

TAKE FREE

# Jetstar Magazine

[ジェットスターマガジン]

JUL-SEP | 2025



特集

## 大探訪 夏のやんばる

大自然をとことん満喫



COVER FACE

生見愛瑠

NUKUMI MERU

SPECIAL FEATURE

Enjoy the great outdoors to the fullest



Summertime Journey in Yambaru



博多名物

# とりまぶし

郷土・福岡の

食文化から生まれた

洗練された鶏料理を、

大切な日の会食や

日常のお食事に。



Official Web Site

 とりまぶし

<https://torimabushi.com>



Online Shop



# Jetstar

Magazine

JULY  
SEPTEMBER

ジェットスター・ジャパン機内誌  
2025年7-9月号



表紙／生見愛瑠 写真／鍋田広一

「Jetstar Magazine」は、「旅」をメインコンセプトに、その土地での人、モノ、コトとの出会いから生まれる「地元エンタメ」をテーマにした機内誌です。肩肘を張らず、ちょっとそこまで気軽にお出かけしたくなるような情報をお届けします。

Jetstar Magazine is published exclusively for Jetstar Japan by Marubeni Forest LinX Co., Ltd.

## Contents

### FEATURES

08 大自然をとことん満喫

夏のやんばる大探訪



34 Enjoy the great outdoors to the fullest

Summertime Journey  
in Yambaru

### TOPICS

07 COVER FACE INTERVIEW

生見愛瑠さん

劇場版『TOKYO MER～走る緊急救命室～  
南海ミッション』

29 We are ジェットスター！

### REGULARS

05 ご搭乗の皆さまへ

41 趣味旅 第4回「サウナ」大分県豊後大野市

27,33,43 最旬就航地TOPICS

46,47 ノラネコぐんだん まんぷくさがしクイズ

52 安心、安全、快適なご旅行のために

### マークの見方

- ☎ 電話番号 / Phone
- 📍 住所 / Address
- 🕒 営業時間 / Business hours
- 📅 定休日 / Closed day
- 📍 アクセス / Access

制作

丸紅フォレストリンクス(株)

編集

(株)バンフィールド

前田健志

花田 泉

デザイン

(株)バンフィールド

菊池志保

広告

丸紅フォレストリンクス(株)

小柳出公仁

印刷

(株)ファビオ

【ジェットスター便のご予約】

[www.jetstar.com](http://www.jetstar.com)

【広告のお問合せ】

丸紅フォレストリンクス株式会社  
[igyo\\_sales@marubeni-flx.com](mailto:igyo_sales@marubeni-flx.com)

#### ■注意事項

\*本誌掲載の記事・写真などを一部であれ承諾なく、他の媒体で使用することを禁じます。

\*本誌は税込金額で記載しております。

\*本誌中に記載の「QRコード」という名称はデンソーウェーブの登録商標です。

\*本誌に掲載されている情報は2025年5月現在のものです。

\*営業時間は通常時のものを記載してあります。年末年始・夏季休暇は省略いたします。

「運氣上昇のまち成田」で出会う

# 日本のまつり

成田市は、日本の空の玄関である成田国際空港を擁する一方、成田山新勝寺や宗吾霊堂などをはじめとする歴史と伝統のある寺社や豊かな自然など、様々な観光資源に恵まれています。また、通年型観光地として四季折々に観光イベントを開催し、国内はもとより海外からも多くのお客様をお迎えしています。

日本各地の伝統芸能が成田市に集結

## 成田伝統芸能まつり 秋の陣

日本各地的传统表演艺术集聚在成田市 成田传统表演艺术节 秋季

2025年 9月13日(土) 12:00~20:00

9月14日(日) 11:00~16:00 ※小雨発行

2025年 9月13日(六) 12:00~20:00 9月14日(天) 11:00~16:00 ※小雨照常举行

開催場所

成田山表参道・成田市文化芸術センター3階 なごみの米屋 スカイトウンホール  
成田山表参道、成田市文化艺术中心3楼 和米米店 (NAGOMI-YONEYA) 天空城镇大厅

『世界から一番近い江戸 成田』に全国の伝統芸能団体が集結。「阿波おどり」や「秋田竿燈まつり」をはじめ、多彩な祭りや踊り、獅子舞などの伝統芸能を披露します。本来その地に行かなければ観ることの出来ない伝統芸能の数々を成田で観賞できる稀少な機会です。是非、各地の伝統芸能の迫力と素晴らしさを生でご覧ください。

日本各地传统表演艺术团体集聚在『从世界最近的江戸 成田』。在这里届时将展出「阿波舞」、「秋田竿灯节」等各种节日和舞蹈以及舞狮等传统表演艺术。这些本来只有您们亲自前往当地才能看到的传统艺术，这次是在成田欣赏各种传统表演艺术的难得机会。请您们抓住这个机会看见日本各地传统必要演绎艺术的力量和魅力。

成田名物のうなぎをおいしく楽しく味わう祭り

## 成田うなぎ祭り

可以尽情享受成田市特产鳗鱼的节日 成田鳗鱼节

2025年 7月18日(金)~8月28日(木)

2025年 7月18日(五)~8月28日(四)

開催場所

成田山表参道周辺・印旛沼周辺を中心とした成田市内外の参加店舗  
成田表参道周辺地区及印旛沼周辺地区を主成田市内外参加の商店

毎年夏の土用の丑の日にあわせて開催している成田うなぎ祭り。2025年は42日間にわたり、成田山表参道周辺や印旛沼周辺を中心に成田市内外の数多くの店舗が参加するスタンプラリーを開催します。成田を味わい、お土産をみつけながら、色々なお店めぐりをお楽しみください。

成田鳗鱼节于每年夏季土用丑日举行。2025年将举办为期42天的盖章拉力赛，主要以成田表参道周边地区和印旛沼周边地区为主，成田市内外将有许多商店参加。一边享受成田市的美食，一边寻找纪念品，请您们享受浏览各种商店的乐趣。



成田市観光協会オフィシャルサイト  
FEEL成田 <https://www.nrtk.jp>

FEEL成田





ジェットスター・ジャパン 代表取締役社長 田中正和 (写真前列左から4番目) と企業対抗駅伝2025に参加したランナー

CEO TANAKA Masakazu (Picture: front and fourth from the left) and runners who participated in the Ekiden marathon relay race in May 2025



## ご搭乗の皆さまへ

今日もジェットスターをご利用いただきまして誠にありがとうございます。  
でございます。

さて、当社は今年7月に就航13周年を迎えました。現在、国内15都市・海外3都市に就航し、国内線18路線・国際線4路線を運航しています。就航からの累計搭乗者数は5500万人を突破し、ご利用いただきましたお客さま、運航をご支援してくださいました関係各所の皆さまに心より御礼申し上げます。先日、就航13周年を記念して実施した「テイクオフmoreキャンペーン」が大変好評で、今後も魅力的な運賃を提供するジェットスターらしい特別セールを実施してまいりますので、ご期待ください。

さて、いよいよ夏本番。夏祭り、花火大会、音楽フェス、ご当地グルメやフードフェス、コミックマーケットなど、2025年の夏を彩るさまざまイベントが全国各地で開催されます。加えて、今号の特集でも取り上げている沖縄北部の「やんばる」が大きな注目を集めています。沖縄の大自然を活かしたテーマパークや話題のホテルが続々とオープンする予定で、沖縄での旅の選択肢が増え、ますます魅力的に。絶景の森のカフェや、やんばるでしか体験できないアクティビティを特集で取り上げたほか、うちなー（沖縄）グルメ情報をお届けしています。沖縄でしか味わえない地元ローカルチェーンやご当地パンなど、沖縄グルメファンもうなる品々をご紹介します。この夏、那覇路線は成田・中部・関西空港から1日最大計7往復運航します。世界に誇るやんばるの自然、食、文化をぜひ堪能ください。

また、気軽な空の旅をもっと身近なものとし、お客さまの利便性を高めるべく、今年の夏も一部路線において増便しました。今年の夏ダイヤでは1日最大120便運航します。皆さまのまたのご利用をお待ちしております。

Thank you for flying with Jetstar today.

This July marks the 13th anniversary since our launch. Today, we fly to 15 domestic and three overseas destinations. We have welcomed over 55 million passengers onboard our flights and want to extend our deepest gratitude to our customers and stakeholders who have supported us over the years. To commemorate this milestone, we recently launched a “Takeoff More Campaign”, reaffirming our commitment to offering great value fares that help our customers to travel to more places, more often. We sincerely hope you will look forward to what we shall deliver moving ahead.

As the warmer months are upon us, exciting events are set to color the summer of 2025 across Japan, including fun summer festivals, fireworks displays, music concerts, local gourmet food festivals and comic markets. In addition, as featured in this issue, the northern region of Okinawa – Yambaru – is currently drawing lots of attention with a number of new attractions set to open. Theme park that make the most of Okinawa’s natural beauty as well as highly anticipated hotels are making travel to Okinawa even more appealing. Inside this issue, we highlight scenic forest cafés with breathtaking views, unique activities that can only be experienced in Yambaru, a special focus on Okinawan food, including local chain restaurants and regional breads that are sure to impress even the most devoted Okinawa food lovers. This summer, we fly to Okinawa up to seven times a day from Narita, Chubu, and Kansai. We invite you to enjoy the world-renowned nature, cuisine, and culture of Yambaru.

As we continue to make the world more accessible, we are adding flights on some of our most popular routes to increase convenience for our customers. Our Summer flight schedule will feature up to 120 flights a day and we look forward to welcoming you on board again soon.

1907年の

創立以来受け継がれる

建学の精神「実学尊重」、

教育・研究理念

「技術は人なり」のもと、

東京電機大学は、技術を通して

人や社会の未来に貢献できる

人材を育成します。

# 技術は人なり

— In the Technology Breathes its Creator



## TDU 東京電機大学

<https://www.dendai.ac.jp/>



# COVER FACE★INTERVIEW

8月1日(金)公開の劇場版『TOKYO MER～走る緊急救命室～南海ミッション』で知花青空役を演じた生見愛瑠さん。モデル、バラエティ、俳優とマルチに活躍中の彼女に、本作の見どころや撮影エピソード、そして今行きたい旅行先を聞いてみた。

撮影／鍋田広一 スタ일리スト／中井綾子(crepe)  
ヘアメイク／吉田美幸 インタビュアー／前田健志

## 俳優陣やスタッフ、地元のみなさんがワンチームとなって完成したすばらしい作品です

——出演が決まった時の気持ちをお聞かせください。

もともと『TOKYO MER』が好きで(ドラマを)観ていたんです。ずっと医療作品に挑戦したいとも思っていたので、その夢がやっと叶いました。

——看護師の知花青空役を演じてみて、いかがでしたか。

初めは医療用語も全然わからなくて。でも、だんだんとそういったものに自分が自然に反応できるようになっていく過程が楽しかったです。また、ストーリーが進むにつれて知花も成長していくのですが、私も一緒に成長しているような感覚がありました。一人の女性が成長する姿を自然体で表現できていたらうれしいなと思います。

——撮影中、思い出に残ったエピソードはありますか。

ロケで沖縄に1か月ほど滞在したのですが、劇中同様、地元のみなさんとも絆を深めながら作り上げた作品でした。それから、喜多見先生(鈴木亮平)はお忙しいなかでも沖縄をしっかり満喫していたように感じました。「よし、海行こう！」って(笑)。菜々緒さんも「沖縄が大好きすぎて帰りたくない」って言っていました(笑)。

——旅行はどんな楽しみ方をしますか？ また今行きたい場所はどこでしょうか。

旅行は5分くらいでしっかりスケジュールを組むタイプです。定休日や営業時間、そこへ行く最短ルートとか全部調べますよ。今行きたい場所は祖父母が住んでいる鹿児島です。祖父母に会いたいし、温泉にもゆっくり入りたいですね。

——最後に読者へメッセージをお願いします。

『TOKYO MER』の俳優陣やスタッフ、地元のみなさんがワンチームとなって完成したすばらしい作品です。呼吸を忘れるくらい、いろいろな事件が立て続けに起こるので、きっと一瞬で観終わってしまったように感じるとと思います。ぜひ劇場で観てください！

生見愛瑠



### PROFILE

2002年3月6日生まれ、愛知県出身。CanCam専属モデルを務めるかたわら、多くのバラエティ番組にレギュラー出演。2021年には俳優デビューを果たし、「モエカレはオレンジ色」で第46回日本アカデミー賞新人俳優賞を受賞。以降も俳優として活動の場を広げている。

### MOVIE



### 劇場版『TOKYO MER～走る緊急救命室～南海ミッション』

横浜・ランドマークタワーでの爆発事故から2年。「TOKYO MER」チーフドクターの喜多見と看護師の夏梅は、沖縄・鹿児島島の島々を巡る「南海MER」で離島医療に従事していた。そんなある日、とある島で大規模な噴火が発生。逃げ遅れた島民79名に命の危機が迫る。溶岩や噴石が襲い来るなか、「南海MER」は決死のミッションに挑む。

出演：鈴木亮平 賀来賢人 高杉真宙 生見愛瑠 宮澤エマ 菜々緒  
玉山鉄二 江口洋介ほか

脚本：黒岩勉 監督：松木彩 配給：東宝  
2025年8月1日(金)全国公開

©2025『TOKYO MER』製作委員会

衣装協力

イヤークラス(右) 18700円  
イヤークラス(左) 17600円  
/YVETTE(イヴェット)  
☑ info@yvette.jp

その他スタイリスト私物

大自然をとことん満喫

# 夏のやんば

夏のOKINAWAを満喫するなら、沖縄本島北部“やんばる”へGO！  
ワイルドな岩山、目の前に広がる神秘の森、不思議な生き物…。  
ユネスコ世界自然遺産にも登録された大自然を求めて、  
心ときめく大探訪に出かけよう。



©OCVB

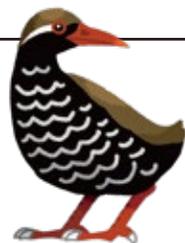
やんばるとは？

*What is Yambaru?*



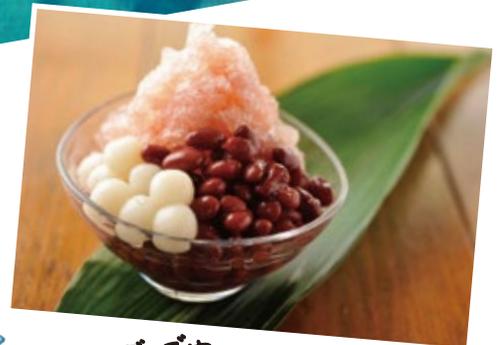
©OCVB

やんばる(山原)とは、“山々が連なる原野”という意味。エリアに明確な定めはないが、現在は名護市以北を指すことが多い。ヤンバルクイナをはじめとした希少な動植物やマングローブ林など、固有の生態系が残されている。



# る大探訪

マングローブカヤックで  
自然の中に  
溶けこんでみよう



#かわいいグッズや  
うちなーグルメも!



神秘の自然美に感動!



# 今行きたい“やんばる”の 絶景&注目スポット

Amazing

美しく壮大な自然は、人々の心を癒やしてくれる宝物。  
やんばるには、そんなキラキラした宝物が詰まっている。  
心躍るスポットへ出かけてみて。



レギュラーコースはスタート地点から約60分。途中の景色も壮大だ。

## アスミイハイクス

### ハイク 神話の森を散策しよう



見どころの一つ「悟空岩」。海底の石灰岩が隆起、侵食され誕生した。



沖縄本島最北端の辺戸岬から見た安須森(アスミイ)の全景。

沖縄の歴史書に出てくる神アマミクが創った地とされるアスミイ。神聖な森を自分の足で歩くアスミイハイクスは、2024年「大石林山」から生まれ変わった体験スポットだ。音声ガイドを道案内に、森の神秘に浸ってみよう。

- 📍 沖縄県国頭郡国頭村宜名真1241
- ☎ 0980-41-8117
- 🕒 9:30~17:30 (最終受付16:00)
- 🚗 なし



## やんばるのいちゃんだ(手つかず)ビーチ

### ゴリラチョップ



©OCVB

📍 沖縄県国頭郡本部町崎本部

ビーチにある7mほどの大きな岩が、ゴリラがチョップしているようだと、この名前がついた。シュノーケリングやダイビングの穴場として知られ、透明度の高い波打ち際は特に美しい。近くには無料駐車場も。

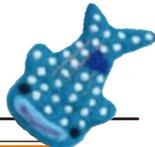
### ながはま 長浜ビーチ



©OCVB

📍 沖縄県国頭郡今帰仁村諸志

なまじん  
今帰仁村の海岸にある手つかずの天然ビーチ。アダンやモクマオウなどの植物が茂る細道を20mほど進むと、その先に白い砂浜とエメラルドグリーンの海が現れる。訪れた際は地域住民や環境への配慮を忘れずに。



## ヤンバルエクスペリエンスホテル ヌンガニク

## 自然と戯れ、星と森に包まれるホテル



やんばるの清流で非日常を味わえる  
アドベンチャー「シャワークライミング」。

2024年8月に誕生したコテージタイプのホテル。部屋はジップラインやサイクリング、清流で遊ぶシャワークライミングなど多彩なアクティビティが楽しめる(有料)。各部屋にウッドデッキを備え、夜の星空観察もロマンチック。

- 📍 沖縄県国頭郡東村川田335-1
- ☎ 0980-43-5505
- 🕒 チェックイン15:00
- 🕒 チェックアウト10:00
- 🚗 なし



おしゃれなコネクティングツインルームが人気。本格的な自然体験を楽しめる宿泊施設だ。

BBQ機材の貸出のほか地元人気店の夕食弁当付きプランもある。

## やんばるの風と一体になれる場所

青空に向かってござだすような「大人のブランコ」は、おすすめのフォトスポット。道の駅でありながら、野生の鳥の声や自然の風を感じられる森林散策路や観察棟があり、やんばるのネイチャー体験もできるのがうれしい。

- 📍 沖縄県国頭郡国頭村安波1089-7
- ☎ 0980-43-5115
- 🕒 10:00~17:00 (カフェL016:30)
- 🗓 11~3月の第2水曜



観察棟でしばし自然を感じてリラックス。運がよければヤンバルクイナに出会えるかも。

## 道の駅やんばるパイナップルの丘安波



「大人のブランコ」は、保護者同伴なら子どもの利用もOK。森のコワーキングスペースや、交流棟など施設も充実。

## やんばるのデジナ(すごい)絶景ポイント



無料ガイドと歩くときより興味深い。チケット売り場で問い合わせを。

### なきじんじょう 今帰仁城

世界遺産「今帰仁城」の歴史は13世紀までさかのぼる。万里の長城を思わせる美しい曲線の城壁は、ファンタジー世界のような雰囲気だ。城跡の頂上からは大海原を見渡せる。記念には御城印(3種各500円)がおすすめ。

- 📍 沖縄県国頭郡今帰仁村今泊5101
- ☎ 0980-56-4400 🕒 8:00~18:00、最終入場17:30、5~8月は8:00~19:00、最終入場18:30 🚗 なし



周囲には透明度の高いコバルトブルーの海が広がる。駐車場は24時間開放。

### へどみさき 辺戸岬

沖縄本島の最北端に位置し、雄大な岩山と壮大な海を楽しめる絶景ポイント。1階が観光案内所、2階が見晴らしのよい「ふしくぶカフェ」、3階が展望デッキになっている「辺戸岬観光案内所」もある。70台の駐車が可能。

- 📍 沖縄県国頭郡国頭村辺戸973-5
- ☎ 0980-43-0977 (辺戸岬観光案内所)
- 🕒 10:00~17:00 🚗 なし



知って、買って、体験して

# とっておきの 思い出づくり

Memory



やんばるの楽しみは大自然だけじゃない！  
感性抜群の雑貨店や、こだわりのコーヒー園、  
全身で大地を感じられる体験型施設まで、  
どこに行っても時間が足りないくらい！



©OCVB

## くにかみそん 国頭村環境教育センター やんばる学びの森

## 神秘の森に遊び、森に泊まる旅



ナイトウォークでは、  
昼間見られない自然の  
姿にドキドキ。

都会の喧騒を離れ、世界自然遺産の森の中で過ごす至福のひと  
時。ここでは自然のリアルに触れ、星空に包まれる体験型の宿泊  
施設だ。アクティビティは、カヤックやガイドウォーク、ナイトハ  
イクなど、自身の体力に合わせて楽しめる。

宿泊や自然体験、野外活動が  
できる広々とした施設。

📍 沖縄県国頭郡国頭村安波1301-7 ☎ 0980-41-7979  
🕒 8:30~17:30 🗨 水曜

## 地元作家たちの作品がずらり

## やんばるこうげいてん 山原工藝店



地元作家の発表の場でも  
あり、ほかにはない一品  
が並ぶことも。

カフェスペース  
もある。

陶器・ガラス・木工・芭蕉布・紅型・藍染など、沖縄北部で活動する  
約30人の作家の作品を取り扱う工芸品店。廃校になった小学校跡  
地を活用した『喜如嘉翔学校』内にあり、季節の島野菜を使った  
ランチなどが楽しめる「カフェ クロニクル」も併設。

📍 沖縄県国頭郡大宜味村喜如嘉2083 喜如嘉翔学校宿泊棟2F  
☎ 0980-43-0898 🕒 10:00~17:00 🔥 火曜



今年4月にリニューアルした店内に  
作品がずらり！

ゆい はーぶ がーでん  
**中山コーヒー・Yuiまる Herb Garden**

**森の中で、ナチュラルな一杯を楽しむ**



海外に来たかのような錯覚を覚えます。

2013年に苗木300本を植えることから始まった、やんばるの森の中にあるコーヒー園。大切に育てたコーヒーやハーブティーを楽しむカフェも併設している。オールシーズン楽しめるという生豆焙煎のほか、コーヒー豆の収穫体験も人気。

📍 沖縄県名護市中山378  
 ☎ 080-6488-3999  
 🕒 10:30~17:00 📅 不定休



沖縄生まれのコーヒーはおみやげにしても喜ばれそう。

見事に実ったコーヒー豆。収穫体験は11~4月。

よふけ  
**やんばるローカルベースYOFUKE**



ジャングルの迫力を全身で感じられるアクティビティ。雨天もOK。

60分コースは7000円(小学6年生以下・相乗り1000円)、90分コースは9000円(小学6年生以下・相乗り1500円)。

**沖縄の大地をバギーで駆け巡る！**

約2万坪の広大なやんばるの森をバギーで走行する大冒険！ レクチャーを受けたあとに出かける「究極のジャングルコース」には、凸凹道、泥道、ジャングルが待っている。野鳥やヤマガメなどの野生生物と出合えるかも。

📍 沖縄県名護市世富慶1084  
 ☎ 0980-43-0720  
 🕒 9:00~18:00  
 📅 なし

しま  
**島しまかいしゃ**



本部町の町営市場(まちくわあー)内にあるかわいいお店。



みんな連れて帰りたいくらいかわいいワッペンたち。

**心ときめくカワイイが詰まっている！**

美ら海水族館にほど近い本部町営市場内にある店。ひと際目を引くのが、一針一針刺し込んで作る羊毛フェルトのハンドメイド商品だ。沖縄をモチーフにしたオリジナルデザインのTシャツ、手ぬぐい、文具などはおみやげにぴったり！

📍 沖縄県国頭郡本部町渡久地4 本部町営市場内  
 ☎ 090-3794-8267  
 🕒 11:00~17:00 📅 なし

沖縄の風景に溶け込むようなアイテムがたくさん並び。



## 森の巣箱

冒険心をくすぐる店構えに、開放的なテラス席から望むおだやかな内海。森と海の両方の魅力が詰まった「森の巣箱」の敷地内にはツリーハウスホテルとサウナ（要予約）もあり、訪れるだけで“ととのう”要素がいっぱいだ。カフェ利用は予約がおすすめ。

📍 沖縄県国頭郡今帰仁村湧川1699 ☎ 0980-56-1570  
🕒 11:00~19:00 (LO18:30) 🚫 水曜

### 誰も、心穏やかになるカフェ



心地よい風と木漏れ日でまったりできるオープンテラス。

時がたつのを

# 自然に抱かれた

Nature

日差しが強さに負けそうに  
心と体が癒やされる



一番人気の「フムスと七種の副菜をオーツ麦の生地で」(1500円)。



小道を進むと絵本に登場しそうな、巣箱感満載の店舗に到着。



明るい店内にはショーケースに並び手作りケーキや焼き菓子が。

看板犬のアッシュくんがお出迎え。広い庭にはハンモックや食事ができるテーブルも。



## 瀬底島の自然とおいしいご飯に出会う



磯の香りと豚の旨味が口いっぱいに広がる「海ぶどうとアグー豚の丼仕立て」(1980円)。

## ふうかふえ fuu cafe

亜熱帯植物が生い茂るログハウスは、ランチタイムはカフェ、ディナータイムはバー&グリルとして楽しめる。夜メニューでは、やんばるのハーブ鶏やアグー豚をメインとしたセット料理がおすすめだ。ディナーは予約して出かけた。

📍 沖縄県国頭郡本部町瀬底557 ☎ 0980-47-4885  
🕒 11:00~LO14:30、18:00~LO20:00 ※ランチは予約不可  
🚫 水・木曜

忘れてしまう

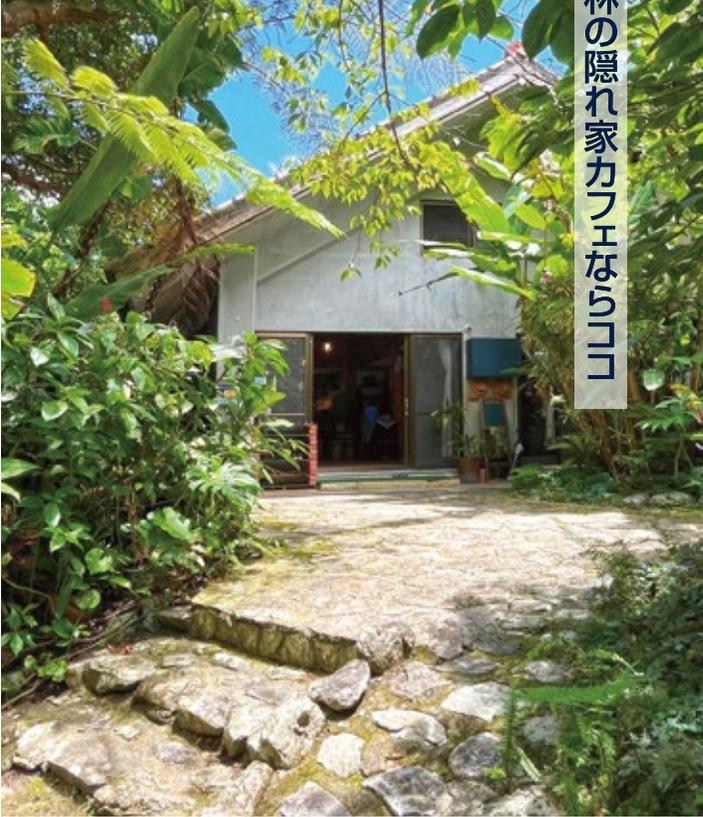
# 癒やしCafe



なったら、静かなカフェでひと休み。  
ひと時で元気を充電しよう。

森に囲まれたカフェの店内には、  
ほっとくつろげるお座敷も。

密林の隠れ家カフェならココ



(写真手前) レンコンとスモーク  
チキンピザ (1760円)、  
(写真奥) ナンカレー (1650円)。

## かふえ いちゃら cafe ichara

晴れた日のテラスはもちろん、雨の日は亜熱帯の森の奥深くにいるようなエキゾチックな雰囲気も魅力。手作り生地のピザやナンカレーといった食事からカフェ利用まで、ゆっくりと非日常を味わいたい時にぴったり！

📍 沖縄県国頭郡本部町伊豆味2416-1  
☎ 0980-47-6372  
🕒 11:30~16:00 (LO15:15)  
🔥 火・水曜



BGMは鳥のさえずり。  
森林浴ができるテラス  
はワンちゃんもOK。



カフェは瀬底大橋のたもとにある。  
オレンジと白の建物が目印。



3種の南国フルーツを楽しむ  
「伊江島たっちゅーマウンテン」(1600円)。



紅芋アイスにキャラメルがかかった  
女性に人気の「美らワッフル」(1300円)。

色鮮やかな  
スイーツ&フルーツが  
お出迎え

## ふるーつかふえ Fruit Cafe 松田商店

店主の実家が営むマンゴー農園から届く濃厚なマンゴーや、県産の南国フルーツを使ったパフェ、バンクーキなどが人気。瀬底大橋を眺めながら味わうモーニングメニューもおすすめ。サンドイッチやピザなどの軽食はテイクアウトもOK。

📍 沖縄県国頭郡本部町健堅127 ☎ 0980-43-8914  
🕒 9:00~16:00 (LO15:00) 🗓 木曜

意外に

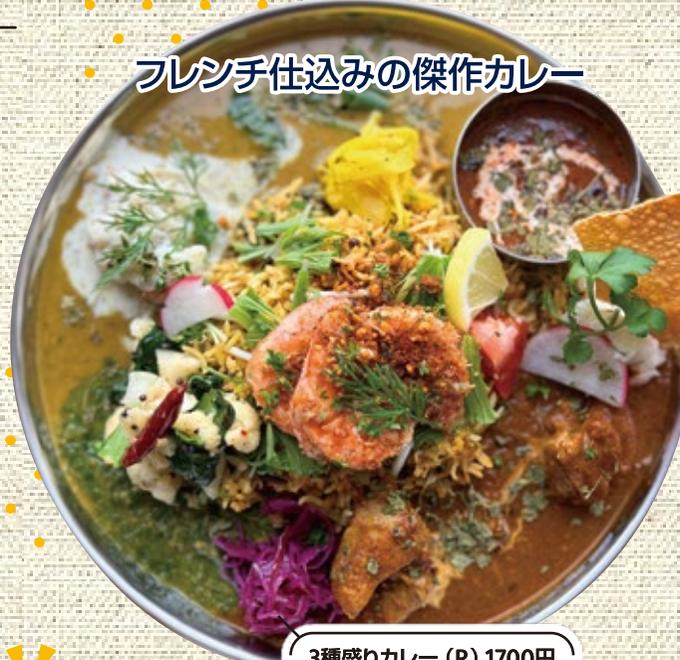
めくるめくレコ

# 実は激戦区! カレー なるオキナワ

何を隠そう、沖縄は多くの店がしのぎを削るカレーの激戦区。名店や人気店を巡る、スパイシーな沖縄旅もいいかも!

地元の人々に愛される味にこそ、  
個性的でバラエティに富んだ

## フレンチ仕込みの傑作カレー



3種盛りカレー (R) 1700円

### カフカリ KafuKari

さまざまな食材を取り合わせ、彩りも鮮やか。チキン、エビ、2種類の日替りカレーから3種類を選ぶ。

地元で行われたカレーグランプリで最高賞に輝いた実力派。店主はフレンチの料理人として腕を磨いた経歴を持ち、そこで培った技や感性が、繊細で奥行きのある味わいを生み出している。夜は洋風居酒屋としても人気を博す。

📍 沖縄県豊見城市高嶺72  
☎ 098-996-2862 ※ランチは予約不可  
🕒 11:00~15:00 (LO14:30)、  
18:00~23:00 (最終入店21:00)  
🌿 日・月・祝、土曜の昼、ほか不定休あり



## カレー2種盛り 1350円

チキンカレーや野菜カレー、日替りカレーから2種を選ぶ。野菜カレーは旬の食材を使っており、季節ごとの楽しみがある。

## 体思いのあいかけカレーが珠玉



## スパイスカレー ゴカルナ

沖縄のカレーシーンを牽引する名店。“本場の味と家庭の味の真ん中”を目指し、スパイシーなインドカレーに和の要素を加えたオリジナルスタイルを貫く。本格派でありながら親しみやすい味が支持され、連日の満席も当たり前だ。

📍 沖縄県那覇市楚辺1-1-2  
☎ 098-855-5558  
🕒 11:00~16:00  
🌿 不定休



## 那覇のスパイスカレーといえばココ



## ゴカルナ特製バターチキンカレー 全部乗せ 1700円

不動の人気を誇るバターチキンカレーにアチャールやドライキーマ、スパイス香るポテトサラダなどをトッピングした贅沢な皿と皿。

## スパイスカレー パルミラ

屋号の由来は、店がある沖縄市コザのバルミラ通りから。素材の旨味を丁寧に引き出したカレーは奥深く、重層的でふくらみのある味わいがクセになる。農薬不使用の野菜や無添加素材にこだわり、ヴィーガンカレーも提供している。

📍 沖縄県沖縄市中央1-17-21 1F  
☎ 050-1446-3898  
🕒 12:00~16:30 (LO15:30)、  
18:00~21:00 (LO20:00)  
🌿 木・日曜



# 知らない!? Foodie メングルメ

その土地の魅力が詰まっている。  
沖縄らしいグルメを味わってみよう！

# 沖縄でしか味わえない！ ローカル チェーン

アメリカ文化の影響を色濃く受けているのが、沖縄のローカルチェーン。モーニングに、ランチに、ディナーにと大活躍だ。

## 発祥の店で味わう旨辛タコライス



ボリューム満点！看板メニューの「タコライスチース野菜」(950円)。

サクサク衣とジューシーチキンが人気の「チキンバラバラ」(1200円)。

## 地元でしか味わえないゴーヤーのバーガー



料理は各店舗内で手作りしていて、できたてのおいしさが自慢。



ゴーヤーリングとシークワサーエードがセットになった「ぬーやるバーガーセット」(980円)。



## ジェフ 豊見城店

県内に3店舗。海外のようなドライブインスタイルは豊見城店のみ。

ぜひ試したいのが、卵でとしたゴーヤーとポークランチョンミートをサンドした「ぬーやるバーガー」。苦味を抑えたゴーヤーは、苦手な人にも親しまれている。ファストフード店には珍しい「あげパン」は、伊平屋島産黒糖味がおすすめ。

📍 沖縄県豊見城市田頭66-1 ☎ 098-856-1053 🕒 6:30~23:00 🚗 なし  
【他店舗】与那原店 ☎ 098-945-3501 サンライズ那覇店 ☎ 098-867-4941

## KING TACOS 金武本店

みんながおなかいっぱいになるように、とご飯にタコの具をのせたのが始まりというタコライス発祥の店。「キングタコ」の愛称で1984年の創業以来、県民から愛され続けているソウルフードの代表格だ。テイクアウトも可能。

📍 沖縄県国頭郡金武町金武4244-4  
☎ 090-1947-1684  
🕒 10:30~21:00  
🚗 なし  
【他店舗】  
長田店 ☎ 098-893-0286  
与勝店 ☎ 080-6483-1984 ほか



県内に6店舗あり、本店は目を引くかわいらしいピンクの外壁。

## JUMBO STEAK HAN'S 国際通り牧志店

うまい！ ーでかい！ 安い！ まさにアメリカンサイズのステーキ。赤身好きならテンダーロインステーキ、脂好きにはリブアイステーキがおすすめ。創業以来愛されるランプステーキは、復活した1ポンド(450g)サイズが人気。

📍 沖縄県那覇市牧志2-3-1 K2ビル2F ☎ 098-860-1129  
🕒 11:00~23:00 (LO22:00) 🚗 なし  
【他店舗】  
久茂地本店ANNEX ☎ 098-975-5011 美浜店 ☎ 098-926-2888 ほか

県内に10店舗展開している。沖縄でステーキといえば「ハンズ」！



## 肉厚！ジューシー！ 高級肉を満喫

定番人気の「ハンズの手ごねハンバーグ」(200g1265円〜)。



「テンダーロインステーキ」(150g3135円)、「リブアイステーキ」(240g4048円) など。

うちなんちゅなら知っている

# 沖縄ご当地パン

Bread

ちょっと小腹がすいた時に、パクリ。沖縄で人気のご当地パンは、ドライブのお供に、3時のおやつにと大活躍してくれるはず！



1

**うず巻サンド 189円**

沖縄県民に長く愛されているロングセラーパン。特製クリームをうず巻状に包んでいる。グラニュー糖入りでじわりじわりした食感のバナ風味クリームがおいしい。

**なかよしパン 400円**

甘さ控えめで食べやすいバナ風味クリームをココア生地でサンド。仲良く8個に分けられるようになっている。



1

**紅いもあんぱん 162円**

ふわふわ生地にたっぷりの沖縄県産紅芋を包み、黒ゴマをトッピングして焼き上げている。

2

2

**シナモン香るコーヒーケーキ 162円**

シナモン風味でスイートタイプのパン。ティータイムのおやつ代わりにもぴったり。



3

**スーパーブラックメロン 265円**

ボリューム満点のメロンパン。じわりじわり食感が特徴のシュガーマーガリンをサンド。

3

**ゼブラパン 260円**

黒糖シートと粒入りピーナツクリームをサンド。断面が「シマ模様」に見えることから名付けられた。



**1** **ぐしけんパン**

1951年に菓子製造会社として創業、今年で74周年を迎えた。代表商品「なかよしパン」のパッケージにイラストで描かれた「かえる」は、創業者が戦後沖縄の復興について考え、無事に帰る、甦ると願いから採用されているそう。

☎ 0120-113-564

【販売場所】 沖縄県内スーパー、コンビニエンスストアなど

**2** **だいいち 第一パン**

創業は1969年。バターリッチメロンパンやアップルパイなどの菓子パンが充実したパンメーカー。定番のメロンパンは5種類あり、満足感のあるLLサイズも！ 那覇市内には直営店である「フォルノ」と「ポーノ」がある。

☎ 098-886-2018

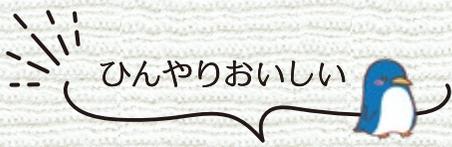
【販売場所】 沖縄本島内スーパー、量販店、ドラッグストアなど

**3** **オキコパン**

創業は1947年という老舗。定番の「ゼブラパン」をはじめ、菓子パンの数は40種以上と多彩だ。沖縄の菓子パンはその大きさがSNSなどで話題になることも多く、オキコパンの「スーパーブラックメロン」も縦12cm、横21cmとBIG！

☎ 0120-145-021

【販売場所】 沖縄県内スーパー、コンビニエンスストアなど



# So Cool ぜんざい

え？ 夏にぜんざい？ といっても、沖縄のぜんざいは甘く煮た金時豆や白玉をトッピングしたかき氷のこと。うちなんちゅに愛されるクールスイーツは、伝統的な味から進化系まで表情も多彩だ。

## A 沖縄生まれ・沖縄育ちの正統派！



富士家ぜんざい  
520円

白玉とかき氷の組み合わせは、一度食べるとクセになる。金時豆の煮汁から作った手作り氷の淡い赤紫色もかわいい！

## B キュートな見た目にひと目ぼれ



島いちご黒糖ぜんざい  
1500円

県産イチゴ「美ら島ベリー」を贅沢に10粒使用したぜんざい。食べ進めると、底に現れる金時豆と白玉が混ざり合い、まるで「イチゴ大福」のよう。

## C 進化系ぜんざいを目と舌で満喫！



パッションマンゴーと  
ジャスミンミルクぜんざい 1350円

やんばる産のマンゴー、パッションフルーツ、パイナップルを使用した進化系ぜんざい。この一杯でいろいろな味や香りが堪能できる。フォトジェニックな見た目◎。

## D 丁寧に作られた、絶品ぜんざい



紅芋くりーむぜんざい  
大650円、小550円

なんととっても人気の秘密は豆乳で作られたふわふわのクリームがトッピングされていること。ぜんざいとクリームの絶妙な組み合わせが人気の秘密だ。

## A ぜんざいの富士家

「富士家」のぜんざいは、じっくり煮込んだ金時豆とその煮汁から作った手作り氷、白玉が頂く絶妙な調和が特徴。まず試してみたいのは、店名を背負う「富士家ぜんざい」だ。王道をいくその味にハマったら、お取り寄せも！

📍 沖縄県那覇市泊2-10-9 ☎ 098-869-4657  
🕒 11:00～19:00 (LO18:30) 🍷 なし

## B 黒糖ぜんざい専門店 ホシのシズク

ソースから金時豆まですべて店内での手作りにこだわる「進化系黒糖ぜんざい」の店。人気は石垣乳牛を使用した「黒糖ミルクぜんざい」や沖縄県産のイチゴを使った「島いちご黒糖ぜんざい」、「紅芋黒糖ぜんざい」だ。

📍 沖縄県那覇市松尾2-24-13 ☎ 098-917-5560  
🕒 11:30～17:30 (LO17:00) 🍷 なし

## C 天の群星

進化系かき氷店が作るぜんざいは、見た目も味も独創的。とはいえ、金時豆を10時間以上かけて煮るなど、基本に忠実にしっかり手をかけている。「紅いもぜんざい」は本島やんばる産の紅芋の味や香りを楽しめる人気メニュー。

📍 沖縄県名護市宇茂佐の森1-2-8 1F ☎ 0980-43-6467 🕒 11:30～16:00 (かき氷) 🍷 日・月曜、祝日不定 ※10～6月は土曜のみの営業

## D 沖縄ぜんざいの店Kugani

一流和食店で修業を積んだ店主が作る、こだわりのぜんざいが大好評。和食で培った煮豆の技術を活用し、ふっくらもちもちとしたぜんざい豆に炊き上げている。ふわふわのクリームは豆乳を使用。豆×豆の相性は抜群だ！

📍 沖縄県那覇市宇栄原1-5-1 1F ☎ 080-9853-4364  
🕒 12:00～18:00、日・祝日10:00～18:00 🍷 月曜

# ジェットスターで行く!! 沖縄でナニする!ナニ買う!ナニ食べる!?

Go by Jetstar!! What to do around popular destinations! What to buy! What to eat!

※表示料金は全て税込み料金です。(All rates shown include tax.)

— 名護市 —

☎0980-53-3659

住所 名護市為又1195  
営業時間 10:00~18:00 無休



## ▶ ナゴパイナップルパーク

### パイナップルの魅力が詰まったテーマパークがパワーアップ

パイナップル畑やジャングルのように茂る植物、カート乗車や散策を満喫できるフォトスポットを多く有する「ナゴパイナップルパーク」。パインの魔法をかけられた恐竜たち「パイナソー」のエリア

が5月にオープンしたり、雨でも楽しめるガーデンエリアに恐竜たちがタイムスリップするなど、常に変化をしながら来園者を楽しませている。人気のパイナップルを使ったスイーツや菓子も健在だ!



左/パイナップルを使用したコルネ・タルト・ピザからジュースやソフトクリームなどの味覚も揃う。パイナップルを使ったカステラやワインなど土産品も充実。右/パイナップルについて学んでみよう。「パイナップルの世界」であなたもパイナップル博士に。

#### ▶ info For Domestic Tourists

- ▶ 県産パイナップルを買取りワインやジュース・缶詰を製造する国内唯一のパイナップルワイナリーも必見

#### ▶ info For Foreign Tourists

- ▶ Don't miss the only pineapple winery in Japan that buys pineapples from the prefecture and produces wine, juice, and canned goods.



上/ナゴパイナップルパーク公式の新キャラクター「パイナソー」のエリアを楽しもう。下/自動運転のカート「パイナップル号」でじっくりと施設内を鑑賞しよう。

— 国頭郡 —

☎098-963-7007

住所 国頭郡恩納村名嘉真2288-530  
営業時間 in15:00.out11:00 (アーリーチェックイン対応可)



## ▶ 天のテラス

### オーシャンビューに包まれる600㎡のプライベートヴィラ

一日一組限定の3階建てプライベートヴィラ「天のテラス」は、那覇空港から車で1時間15分程、沖縄の中央に位置し天然ビーチまで徒歩8分という好立地。その面積は600㎡を誇り、100㎡超のリ

ビング&ダイニングをはじめ、全6室のベッドルーム全てから五感が安らぐオーシャンビューを楽しむことができる。琉球の真髄を丸ごと味わい尽くすラグジュアリーなひとときを堪能させてくれる。



左/3Fのベッドルーム。「天のテラス」はエレベーター付きのバリアフリーで、安心・安全への配慮も嬉しい。右/吹き抜けのBBQ テラスやゆとりの展望浴室など、多彩な空間を集約した2Fにある主寝室。旅の疲れをゆっくりと癒してくれる。

#### ▶ info For Domestic Tourists

- ▶ 近隣に有名リゾートホテルやゴルフ場も多数あり ちゅうらみ水族館、ジャングルアリアまで車で1時間圏内

#### ▶ info For Foreign Tourists

- ▶ Many famous resort hotels and golf courses nearby, and within an hour's drive to Churaumi Aquarium and Jungleia.



上/開放的なリビング&ダイニングでラグジュアリーなひとときを堪能して。下/キッズルームやバーカウンター、パターゴルフを備えるBBQ が楽しめるオープンテラス。



Jetstar Magazineは  
電子版でもご覧いただけます。  
Jetstar Magazine is  
also available in electronic format.

写真で保存しておくだけ！  
**便利なQR活用術！**  
Save with photos, QR utilization!

Step 1

QRを写真で撮り  
データを保存！  
Take a picture of the  
QR and save the data!

Step 2

写真データのQR  
をロングタップ！  
Long tap the QR  
of the photo data!

Step 3

URLが表示されたら  
リンク先へGO！  
When the URL  
appears, go to the link!

PR

うるま市

☎098-964-1278

うるま市石川13355番地1 うるま農場内 園10:00~18:00  
困年中無休※メンテナンス休業等はHPにて告知

▶ 釣って見つけるぼうけんの国 沖縄



## 大人も子どもも楽しめるフィッシングアドベンチャーパーク

6つのエリア(フィッシング・やんばる・しまんちゅ・ジュラシック・昆虫・迷路)が1日遊び放題!雨でも気にせず遊べる点も魅力(一部除く)。大人(中学生以上)/2,670円(沖縄県民/2,490円)、子供(小学生以上)/2,160円(沖縄県民/1,980円)、3歳以上/1,860円(沖縄県民/1,680円)、0~2歳/無料。「ぼうけんの国」で育てた各種フルーツも店頭で販売予定のため要チェックだ(全国発送可能)。



左/実在する「勝連城(かつれんぐすく)」を舞台とした「勝連城脱出迷路」をクリアできるのか。是非とも挑戦して体感してみて。右/綺麗なパワーストーンや貝殻を探し出そう!見つけたものは無料で持ち帰りOK!

▶ info For Domestic Tourists

▶ 受付の際に本誌を提示で「Juiciesアイス」を入場者全員にプレゼント!(3歳以上に限る)

▶ info For Foreign Tourists

▶ Show this magazine at the reception and receive "Juicies Ice Cream" as a free gift for all visitors! (limited to 3 years old or older)



上/直径7.1mの池が6面あり、アマゾン川に生息する「ピラニア」を釣ることができ。下/初めて出会う世界のクワガタムシやカブトムシに大興奮間違いなし!

中頭郡

☎ 098-923-0164

中頭郡北谷町美浜8-10 美浜タウンリゾート・アメリカンビレッジ内 園月~日/11:00~22:00(料理L.O.21:30) 困年中無休

▶ レッドロブスター 沖縄北谷店



## リゾート地で味わう極上の非日常感と種類豊富なメニュー

アメリカンビレッジの中に位置する、アメリカ生まれのシーフードレストラン。店名にもなったロブスターをはじめ、海老・牡蠣・蟹などのシーフードの他、ステーキ、ピザ、パスタ、バリエアなど種類

豊富なメニューはどれもワンランク上の味わい。オールドアメリカンを彷彿とさせる内装に加え、心地よい海風が感じられるテラス席もあり、極上のリゾート感を満喫させてくれる。



左/店内には多くの装飾物や木材が使用・配置されることで、オールドアメリカンを彷彿とさせる空間に。まるでテーマパークに来たかのような非日常感を存分に味わって。右/写真映えのするBIGサイズの南国風ドリンクもぜひとも味わいたいひと品だ。

▶ info For Domestic Tourists

▶ 毎月2日・12日・22日は「ロブスターの日」! その日限定のお得な企画は狙って行く価値あり!

▶ info For Foreign Tourists

▶ The 2nd, 12th and 22nd of every month are "Lobster Days"! The special deals available only on those days are worth aiming for!



上/アメリカンビレッジの中でも目立つ巨大ロブスターの看板が目印。下/シーフードを主体とした種類豊富なメニューや限定メニュー、アニバーサリーサービスもある。

# ジェットスターで行く!! 沖縄でナニする!ナニ買う!ナニ食べる!?

Go by Jetstar!! What to do around popular destinations! What to buy! What to eat!

※表示料金は全て税込み料金です。(All rates shown include tax.)

— 中頭郡 — ☎098-923-2328  
 中頭郡北谷町美浜9-1 デポアイランドD棟2階 11:00~15:00、16:30~22:00 休無休



## ▶ メキシカンレストラン エルパソ

### アメリカンビレッジ中央にある、夢あふれるメキシコの世界

一歩足を踏み入れれば、色とりどりのパベルカドが天井を飾り、まるでメキシコのアニメ映画のワンシーンのような世界が広がる「エルパソ」。音楽とアート、名物の「ピリアタコス」をはじめとす

る食べたことのない独自のメキシカン料理が非日常へと誘ってくれる。週末の夜にはパーティタイムもオープン。大切な人と過ごすひとときを、特別な時間へと演出してくれるおすすめの一軒だ。



左/月に一度、不定期で開催される「ラテンダンスイベント」では、店内がエネルギー溢れるダンスフロアに。初心者向けのダンスレッスンも有り。右/一押しメニュー「ピリアタコス」。メキシコの伝統的な煮込み料理「ピリア」をタコスに仕立てたひと品。

#### ▶ info For Domestic Tourists

▶ 月1回不定期でラテンダンスイベント開催! 初心者向けのレッスン付き。開催情報はInstagramでチェック!

#### ▶ info For Foreign Tourists

▶ Monthly irregular Latin dance events! Includes lessons for beginners. Check Instagram for event information!



上/店内はメキシコの雰囲気漂う素敵な世界。下/メニューは全て本格&オリジナル!メキシコとアメリカが融合した「テクスメクス」スタイルの料理を堪能しよう。

— 豊見城市 — ☎0570-098-333  
 豊見城市豊崎2-35 イーアス沖縄豊崎アクアリウム棟3F 11:00~18:00、土・日・祝10:00~19:00 休無休



## ▶ リトルユニバースオキナワ

### 雨の日でも子供と一緒に楽しめる全天候型テーマパーク

空港から車で約20分、大型商業施設に併設する体験型コンテンツ満載のエンタメ施設。360°の映像が生み出す空間、オリジナルアバターが映像で舞う作品や子どもが夢中になって遊ぶトイレル

のフリースペースなど楽しみが満載。入場は「1DAYパスポート料金(一般)大人(18歳以上)2,800円、中人(12~17歳)2,100円、小人(4~11歳)1,600円、3歳以下無料で駐車場も無料。



左/琉球王朝をデフォルメしたミニチュアエリアや、東京都港区にある1980年代の麻布十番を再現したミニチュアエリアなども見どころ。右/旅行の自分土産にも最適な「フィギュア作成2,500円~(※サイズや作成人数により変動あり)」も注目。

#### ▶ info For Domestic Tourists

▶ アニメ化した「沖縄で好きになった子が方言すぎてツラすぎる」エリアが誕生! 「しまことば」の意味を3Dコンテンツで解説!

#### ▶ info For Foreign Tourists

▶ The anime "Fell in Love with an Okinawan Girl, but I Just Wish I Knew What She's Saying" was based on this area! You can explore the meaning of local dialects in 3D!



上/「沖ツラエリア」。配置されたQRを読み込むと「しまことば」を3Dコンテンツで解説。下/沖縄の風景が360°スクリーンに映し出される「RY-KYU Universe」。



Jetstar Magazineは  
電子版でもご覧いただけます。  
Jetstar Magazine is  
also available in electronic format.

写真で保存しておくだけ！  
**便利なQR活用術！**  
Save with photos, QR utilization!

Step 1 QRを写真で撮り  
データを保存！  
Take a picture of the  
QR and save the data!

Step 2 写真データのQR  
をロングタップ！  
Long tap the QR  
of the photo data!

Step 3 URLが表示されたら  
リンク先へGO！  
When the URL  
appears, go to the link!

PR

国頭郡

☎0980-43-2838

〒国頭郡東村慶佐次718-28  
☎平日/10:00～17:00、土日/9:30～17:00 無休



▶ **又吉コーヒー園**



左／暑い夏にこそ  
そびったりのコー  
ヒーかき氷。右／  
マンゴー、グアバ、  
バナナの沖縄なら  
ではの素材を使っ  
た三層ジュース「  
Chimaki」は絶品  
のひとつ。

収穫体験でオリ  
ジナルコーヒーを  
作ってみよう。

**沖縄の自然を五感で感じる観光学習農園**

国道沿いにある入り口のカフェでは栽培から焙煎、  
カップに至るまで日々研究を重ねたコーヒーが味わ  
え、なかでもコーヒー好きには沖縄コーヒーや又吉  
ブレンドがオススメ。子供たちも楽しめるように絶  
品ジュースも用意。ジュースは沖縄の旬の果物を冷  
凍しているため、珍しい濃厚で県民にも人気。



▶ info For Domestic Tourists

- ▶ 11月からのコーヒー  
収穫体験の予約も受付中！  
詳しい内容はHPを  
チェックしてみてください！

▶ info For Foreign Tourists

- ▶ Reservations are now being  
accepted for the coffee harvesting  
experience starting in November!  
Check the website for more details!

国頭郡

☎098-964-6611

〒国頭郡恩納村字谷茶1496  
☎in14:00、out11:00、



▶ **リザンシーパークホテル谷茶ベイ**



**街の様に賑やかな  
リゾートホテル**

リゾート地恩納村に位置  
し、800室以上の部屋数を  
誇るリゾートホテル。館内  
には、土産品が豊富に並ぶ  
ショップや沖縄ならではの  
商品を揃えるコンビニ、屋  
内プールやスパなど施設も  
充実。眼前に広がるビーチ  
をはじめ、貝や珊瑚を使っ  
た手作り体験、冬でも楽し  
めるマリナクティビティで  
沖縄ステイを満喫しよう。

上／天然のビーチが眼下に広がる最高  
の立地。下／テラスでランチを堪能。

▶ info For Domestic Tourists

- ▶ 夏休みやクリスマス、年末年始  
は特にイベント盛り沢山！  
詳細は公式ホームページを参照

琉舞やエイサーなどイベントも必見。



▶ info For Foreign Tourists

- ▶ There are many events, especially  
during summer vacation, Christmas,  
and year-end and New Year's holidays!  
See the official website for details.

国頭郡

☎098-966-8389

〒国頭郡恩納村恩納6092-1  
☎11:30～20:00 無休



▶ **タコライス café きじむなゐ 恩納村店**



左／2003年に誕  
生した「オムタコ」  
は、「恩納村グル  
メフェスティバル」  
でグランプリ、「北  
谷グルメフェス  
ティバル」では準  
グランプリを受賞  
した逸品。

県内で7店舗展開  
するタコライスの  
専門店。

**一度は食べたい名物「オムタコ」！**

ふわふわトロトロの卵で「タコライス」を包んだ「オム  
タコ」は、「きじむなゐ」発祥のオリジナルメニュー。  
2003年に恩納村の海辺で誕生し、今や人気のご当  
地グルメに。彩り豊かなトッピングと選べるミートで、  
お好みの味にカスタマイズできる。元祖の味わいを  
是非とも味わってほしい。



▶ info For Domestic Tourists

- ▶ 2025年5月  
「イース沖縄豊崎店」が  
同じ建物内で2階から  
1階へリニューアル移転！

▶ info For Foreign Tourists

- ▶ In May 2025, "IIAS Okinawa  
Toyosaki Store" will be renovated  
and relocated from the 2nd floor to  
the 1st floor in the same building!

うるま市

☎098-964-4888

〒うるま市石川嘉手刈479-1 ☎9:00～17:30(最終受付/17:00)、夏  
季(7/1～9/30)/9:00～18:30(最終受付18:00)※詳しくはHP 無休



▶ **CAVE OKINAWA**



左／安全経路も  
充実、年齢を問  
わず非日常の癒  
し体験が楽しめる。  
右／リニューアル  
したライトアップ  
が彩る、数万年  
をかけて形成さ  
れた鍾乳石は必  
見。

ここでしか購入で  
きない限定土産  
品も用意。

**普段着で楽しめる神秘的な洞窟探検**

沖縄本島中部エリアにある、全長200メートルの鍾  
乳洞が楽しめるスポット。中央広場の縁起の良い「紅  
白石」をはじめ、表面に光の粒がきらめく「キラキラ  
岩」、ゴールドが美しい「黄金岩」など見所満載。探検  
後は大自然に囲まれた「FOREST CAFE」で、沖縄県  
産の素材を使ったドリンク・デザートを堪能して。



▶ info For Domestic Tourists

- ▶ 受付時に本紙持参で  
オリジナルポストカードを  
プレゼント！(グループにつき  
1枚、25年10月31日迄)

▶ info For Foreign Tourists

- ▶ Bring this paper to the reception  
and receive an original postcard!  
(One per group, until October 31,  
2025)





Jetstar Magazineは  
電子版でもご覧いただけます。  
Jetstar Magazine is  
also available in electronic format.

写真で保存しておくだけ！  
**便利なQR活用術！**  
Save with photos, QR utilization!

Step 1

QRを写真で撮り  
データを保存！  
Take a picture of the  
QR and save the data!

Step 2  
写真データのQR  
をロングタップ！  
Long tap the QR  
of the photo data!

Step 3  
URLが表示されたら  
リンク先へGO！  
When the URL  
appears, go to the link!

PR

那覇市

☎098-860-0421

那覇市久茂地3丁目29-52 Southwest Grand Hotel 1F  
図 8:00~24:00 (詳細はHPにて)

▶ **A LONG VACATION.**



那覇国際通りすぐの  
オールデイダイニング

那覇国際通りから徒歩1分  
に建つ「Southwest Grand  
Hotel」の1階に位置する「A  
LONG VACATION.」では、  
イタリアンを中心とした多  
彩な調理法の多国籍料理  
を堪能させてくれる。ラン  
チタイムではアメリカン  
テイストのハンバーガーや  
目の前で焼き上がるパン  
ケーキなど、見た目にも  
美しい品々が出迎えてく  
れる。



上/肉厚ジューシーな逸品。下/県民  
から人気No.1に選ばれたALVパン  
ケーキ。

▶ info For Domestic Tourists

▶ 「A LONG VACATION.」ペ  
ージの写真を撮って店頭で  
提示で会計から10%OFF

オープンキッチンが広がる  
屋内席。



▶ info For Foreign Tourists

▶ Take a photo of this "A  
LONG VACATION." page and  
show it at the store to get  
10% off your purchase.

北谷町

☎098-923-0333

北谷町美浜9-19 ディストーションファッションビル1F Splash  
okinawa Mihama market 図 10:00~21:00 図 1月1日

▶ **Splash okinawa Mihama market**



沖縄でしか買えない  
オリジナル商品

「ナチュラルでカジュアル  
な沖縄をいつも身近に感  
じてほしい」という思いか  
ら、沖縄で生まれた雑貨屋  
「スプラッシュオキナワ」。  
「沖縄でしか買えない」心  
とこめくお作りをコンセ  
プトにこだわりのオリジナ  
ル商品を販売している。友  
人や家族、自分用の土産  
としてお気に入りのアイテ  
ムがきっと見つかるはず。



上/天然の星砂・貝殻を使った手  
作り雑貨。下/家族や友達と  
お揃いコーデも。

▶ info For Domestic Tourists

▶ 「那覇国際通り」に3店、「那  
覇空港」「北谷町美浜」に  
各1店を展開！インスタでも  
商品紹介中

サイズやデザインも豊富に  
揃う。



▶ info For Foreign Tourists

▶ With five stores in the pre  
fecture, they will introduce  
their products on Instagram  
and will also be available in  
multiple languages.

那覇市

☎098-867-0862

那覇市牧志2丁目5-14 ハウスTR 1F  
図 11:00~16:00 図 月曜

▶ **金月そば 那覇店**



左/自慢の「沖縄  
そば(並)」850円。  
「島麦かなさん」  
はより香りを楽し  
めるようにブラン  
粉(ふすま・外皮)  
を使用し、「やちむ  
ん」は創業当時から  
のこだわり。

インパクトのある  
「担々そば」1,100  
円も人気。

一度は味わって欲しい至福の沖縄そば

「金月そば(キンチテソバ)」は  
県内に4店舗を構える  
沖縄そば専門店。茹でたて  
の自家製生麺と、8種類の  
魚節から抽出した天然黄金  
出汁が美味。国産小麦  
(熊本産小麦95% + 沖縄  
小麦「島麦かなさん」5%)  
を使用した数少ない沖縄  
そば専門店、原材料ひとつ  
ひとつにこだわったギルト  
フリーな逸品を堪能して。



▶ info For Domestic Tourists

▶ 同店の味覚を自宅で楽しむ  
「担々そば2食セット」  
(担々そば × 1 + 沖縄そば × 1)  
2,400円～(送料別) も人気

▶ info For Foreign Tourists

▶ Enjoy the taste of this restaurant  
at home "Tan Tan Soba 2 Meal Set"  
(1 x Tan Tan Soba, 1 x Okinawa  
Soba) Starting from 2,400 yen  
(shipping not included) is also  
popular

国頭郡

☎0980-41-8117

国頭郡村宜名真1241 図 9:30~17:30 (最終受付16:00)  
図 無休 図 大人(15歳以上)2,500円、小人(6~14歳)1,000円

▶ **アスミハイクス**



聖地・安須森(アムスイ)  
をめぐる特別な時間

大地の成り立ち、そこに生  
きる動植物、捧げられてき  
た人々の祈りを音声ガイ  
ドで感じながら歩こう。

▶ info For Foreign Tourists

▶ バリアフリーコースもある  
ため年齢を問わず散策が  
可能

美しく壮大な自然を楽し  
もう。

国頭郡

☎03-5701-1217 (東京本社予約番号)

国頭郡本部町新里170-5 図 in15:00, out10:00,  
アーユルヴェーダトリートメント/9:00~20:00

▶ **アーユルヴェーダリゾート&スパ Okinawa**



世界スパアワードを受賞  
本格アーユルヴェーダ体験

美ら海水族館から車で5分、  
「アーユルヴェーダトリート  
メント」(19,800円～・要  
予約)で沖縄旅を彩ろう。

▶ info For Foreign Tourists

▶ Herbal tea gift for spa  
treatment users by mention  
ing "I saw the Jetstar Maga  
zine".

ハーブ園・スパ外来可能。

行きやすい・遊びやすい・バスで巡る沖縄旅。

那覇-美浜アメリカンビレッジには

# バスが便利!

The bus is convenient for travelling between Naha and Mihama American Village!



**那覇  
空港**

Naha Airport

**国際  
通り**

(那覇市市街地)  
Kokusai Street  
(Naha city)

**北谷  
ゲートウェイ**

(美浜アメリカンビレッジ)

Chatan Gateway  
(Mihama American Village)

**直行バス+路線バス+北谷周辺を発着するバス**

Direct buses + local buses + buses departing from and arriving around Chatan

1日

# 40便運行!

40 trips per day

北谷ゲートウェイ  
Chatan Gateway

国際通り(那覇市街地)  
Kokusai Street  
(Naha city)

那覇空港  
Naha Airport



北谷ゲートウェイに  
到着後は…

After arriving at Chatan Gateway...

**無料周遊バス** をご利用ください! Please use the free loop bus.

美浜アメリカン  
ビレッジ内を  
周遊

Loop around  
Mihama American Village



美浜エリアの  
ホテルも  
らくらく移動

Easy access to hotels  
in the Mihama area



どなたでも  
ご利用OK!

open to everyone!



雨の日や暑い日  
の移動に

For travelling on rainy or hot days



各バスの  
時刻表こちら



Timetables for  
each bus are here

今、ココでコレが話題

# 最旬 就航地TOPICS

話題の屋内施設から爽快なアクティビティ、グルメまで、  
オンシーズンを迎えた沖縄の最新&注目スポットをご紹介します！

TOPICS  
1

**沖縄** 雨の日もOK！デジタルと沖縄文化の融合を楽しむエンタメスポット



1 根間ういによる「琉球イマーシブショー」。五感を使って楽しむ没入型のエンターテインメントとなっている。雨の日でも楽しめるのがうれしい。



2 ダイナミックな根間ういのステージ。  
3 QRコードを読み取って楽しむ「沖ツラ」エリア。

## Little Universe OKINAWA 琉球イマーシブショー

### 沖縄発のバーチャルタレント

デジタル空間演出とミニチュア世界がミックスした、新感覚のエンタメ施設。6月2日からイマーシブルームにて、沖縄発バーチャルタレント・根間ういによる「琉球イマーシブショー」を上映中。床を含めた360度の映像と音楽を体感しよう。TVアニメ「沖ツラ」(※)エリアではキャラクターがしまことばを説明する仕掛けも。

(※)「沖縄で好きになった子が方言すぎてツラすぎる」  
©空えぐみ・新潮社 / 「沖ツラ」製作委員会

- 1 沖縄県豊見城市豊崎3-35  
イース沖縄豊崎アクアリウム棟3F
- 2 0570-098-333
- 3 11:00~18:00、土日祝10:00~19:00
- 4 なし 5 那覇空港から車で約20分

TOPICS  
2

**沖縄** 注目の観光地からすぐ！



1 カップルやお子様連れ、女性だけのグループにも人気。

## もりもりマリン 本路店 ニューオープン

### クリアSUPで 海の上をお散歩

沖縄美ら海水族館から車で15分、ジャンクリア沖縄から20分の場所にできたマリンスポット。透明ボードのクリアSUPやバナナボートなどアクティビティメニューが充実。「安全・安心・楽しさ」重視で、安全対策優良海域レジャー提供業者を示す「マル優」指定を受けている。



2 クリアSUPは透明なボード。海の中がよく見える。

- 1 沖縄県国頭郡本部町崎本部 2584-1
- 2 080-3979-1661
- 3 10:00~18:00 (季節により変動)
- 4 天候不良時
- 5 那覇空港から車で約90分

TOPICS  
3

**沖縄** シーフードといえばここ！



1 料理は多彩。ご当地食材を使用した限定メニューも用意。  
2 写真映えしそうな、トロピカルなドリンクも。テーマパークにきたような楽しさが味わえる。

## アメリカンビレッジの非日常空間

### 名物のロブスターとシーフードを満喫

真っ赤なロブスターの看板が目印。アメリカンビレッジにある「レッドロブスター 沖縄北谷店」はアメリカ発のレストランで、オールドアメリカンな店内でロブスターやエビ、カキ、カニなどのシーフードが楽しめる。ステーキやピザなど幅広いメニューも人気の秘密。

- 1 沖縄県中頭郡北谷町美浜 8-10 美浜タウンリゾート・アメリカンビレッジ内
- 2 098-923-0164
- 3 11:00~22:00 (LO21:30)
- 4 なし
- 5 那覇空港から車で約40分

**特典** お食事をご注文の方に「カクテルジュリンP」プレゼント。  
ご注文時に「Jetstarの機内誌を見た」とスタッフまでお伝えください。  
または掲載面の写真をスタッフまでお見せください。

琉球王朝  
Ryukyu Kingdom

THE  
KALEIDOSCOPE

# 那覇空港から車で約20分!※1 体験型コンテンツ満載の全天候型エンタメ施設

360°映像が  
生み出す超没入体験!

RYU-KYU  
Universe

## ミニチュア × AR × デジタル空間演出の新体験

Little Universe  
OKINAWA

営業時間

平日 11:00~18:00

土日祝 10:00~19:00(年中無休) ※営業時間を変更することがあります。最新の時間は公式サイトでご確認ください。

沖縄県豊見城市豊崎3-35  
イーアス沖縄豊崎 アクアリウム棟3F

<https://www.little-universe.com>

公式WEBサイトは  
コチラから →

リトルユニバース 検索



※1.那覇空港から直接距離で約5km。交通事情によって所要時間は変動いたします。

# We are ジェットスター!

## ★ジェットスター・ジャパンで働く人にインタビュー★

安全・安心な運航を支える機内&地上のスタッフを訪ねて、お仕事について深掘りトーク!



### Q 仕事内容について教えてください。

チェックインカウンターでは主に、搭乗券の発券や手荷物のお預かりを行っています。搭乗口ではお客さまの機内へのご案内のほか、旅客情報などフライトに関する情報を乗務員へ引き継ぐ大切な役割も担っています。また、リフト付きバスの手配や当該車両をご利用のお客さまの搭乗・降機のお手伝いなども行います。

### Q 仕事の魅力や、やりがいとは?

定刻通り出発便をお見送りできた瞬間に、最もやりがいを感じます。多くの部署と連携しながら進めた業務の集大成として、人々の想いが詰まった一便が無事に飛び立つ瞬間を見届けられる。それがこの仕事の魅力ですね。

### Q 日々の業務で気をつけていることは?

スピードや正確さが求められる現場だからこそ、私は“一歩立ち止まる勇気”が大切だと感じています。私たちにとって何よりも大切なのは「安全」です。一つ一つの業務を確実に、少しでも疑問や不安があれば必ず確認する。そうした積み重ねが安全につながります。

### Q 周りの先輩のすごいところは?

視野の広さです。私たちの業務は常に周囲の状況を把握し、多くの部署と連携しなければいけません。自身の業務を行いながらも、後輩や他部署の動きまで気を配れるところは見習いたいと思います。

## 想いが詰まった一便一便を大切に お客さまの出発をサポート!



#### 今回のスタッフ

カスタマーサービスオフィサー  
川西 希良さん

出身:兵庫県 入社:2023年11月  
趣味:韓国ドラマを観ること、旅行

### Q 印象に残っているエピソードを教えてください。

出発直前の機内で体調を崩されたお客さまの対応をしたことがあります。やむを得ず出発を断念されることになりましたが、便の振替や近場の宿泊先、病院のご提案など、できる限りのサポートをさせていただきました。後日感謝のご連絡をいただき、とても胸が熱くなりました。

### Q 就航地のおすすめスポット、穴場スポットは?

“こんびらさん”で知られる香川県の「金刀比羅宮」は、785段の階段を上った先に広がる絶景が最高です。おすすめは同県の「与島パーキングエリア」で、瀬戸大橋を眺めながら食事が楽しめます。



空の旅は  
ココから

### ご搭乗の皆さまへ

## Message

“会いたい人に会いに行く” “行きたい場所へ出かける” — 飛行機での移動がもっと身近になったので、ぜひ気軽な空の旅を楽しんでいただきたいと思います。「どこかへ行きたい!」と思い立った時は、ぜひジェットスターをご利用ください。そして空港にお越しの際は、お気軽にスタッフにお声がけください。旅行好きの仲間がおすすめスポットをご案内します!

### はみ出しトーク

#### Q. マイブームは?

日帰り旅行がマイブームです。最近では弾丸旅行で台北に行っていました。ジェットスターの台北路線は1日2往復あり、お手頃な運賃なので、ふと思い立った時に旅に出られるのが魅力です。



# PARTNERLIST

モ = モデルハウス有り シ = ショールーム有り

Skogのいえ加盟店は全国に広がっています

|  |                  |   |                  |
|--|------------------|---|------------------|
| 北海道 石狩市 榎本建設株  | TEL 0133-66-3025 | 山形県 南陽市 廣谷建設株 <span style="color: green;">シ</span>      | TEL 0238-47-7004 |
| 岩見沢市 山本建業株   | TEL 0126-38-5478 | 宮城県 仙台市 榎富樫工業   | TEL 022-392-2415 |
| 苫小牧市 ミライホーム株   | TEL 0144-84-8019 | 福島県 郡山市 村越住建株   | TEL 024-934-4434 |
| 小樽市 西條産業株  | TEL 0134-25-5015 | いわき市 榎創建舎   | TEL 0246-68-6111 |
| 旭川市 東陽AP株 <span style="color: red;">モ</span>         | TEL 0166-32-5104 | 茨城県 牛久市 榎m建   | TEL 029-886-8076 |
| 室蘭市 榎川田建設工業  | TEL 0143-47-9522 | 埼玉県 久喜市 榎アーバンホーム  | TEL 0480-87-1717 |
| 帯広市 篠河建設株  | TEL 0155-25-2985 | 千葉県 流山市 榎CLE総合研究所                                       | TEL 04-7155-0061 |
| 富良野市 榎サンエービルド工業 <span style="color: green;">シ</span> | TEL 0167-22-3145 | 東京都 世田谷区 榎アップルヤードデザイン                                   | TEL 03-5754-3033 |
| 恵庭市 榎坪島工務店   | TEL 0123-36-7672 | 新潟県 新潟市 榎アーバンハウス新潟 <span style="color: green;">シ</span> | TEL 025-278-8003 |
| 稚内市 榎ミュー不動産  | TEL 0162-33-7272 | 長野県 長野市 榎総合建設西沢商会 <span style="color: green;">シ</span>  | TEL 026-292-0525 |
| 美幌町 榎高橋工務店   | TEL 0152-73-4617 | 松本市 ハシバテクノス株  | TEL 0263-86-2822 |
| 函館市 榎成田工務店   | TEL 0138-83-5645 | 静岡県 富士市 IDK株  | TEL 0545-53-1337 |
| 北斗市 榎もり工務  | TEL 0138-76-9413 | 大阪府 東大阪市 森下工務店株   | TEL 06-7506-3044 |
| 岩手県 二戸市 榎建築クボタ                                       | TEL 0195-38-3495 |   |                  |
| 奥州市 榎石川工務所 <span style="color: red;">モ</span>        | TEL 0197-26-3617 |   |                  |

Skogのいえ

株式会社キムラ Skogのいえ事業本部 TEL:011-721-4311 FAX:011-742-4714  
〒060-8576 札幌市東区北6条東4丁目1-7 デ・アウネさっぽろ6階

<https://skogno-ie.jp/>

スコグのいえ 検索



### 芋モンブランかき氷

お店で焼き上げた紅はるかをペーストにし、たっぷり絞った焼き芋モンブランかき氷。濃厚な味わいでひんやり楽しめる贅沢な一品。



### 小豆有機静岡抹茶

風味豊かな有機静岡抹茶を使用し、やさしい甘さの小豆を添えたかき氷。素材の良さが引き立つ、シンプルで上品な奥深い一品。



### いちごゆきだるま

甘酸っぱいいちごのかき氷にたっぷりのクリームをのせて、雪だるまの形に仕上げた、見た目も可愛い一品。天然氷といちごの爽やかな甘み、クリームの相性が抜群。

### ピスタチオ クリームチーズかき氷

濃厚なピスタチオソースとクリームチーズの相性は抜群!甘じょっぱくボリュームなかき氷で一度食べたらやみつきに。スタッフに密かに人気な一品。



# 月島で味わう かき氷と 冷やし焼き芋

東京の  
下町

富士山の  
天然氷を使用!



土にこだわった  
濃厚な焼き芋♪



テイク  
アウト  
可能

### 冷やし焼き芋

夏はテイクアウトの冷やし芋をご用意。焼き芋メニューは冬が来るまでお休み中です。

かき氷は富士山天然氷「極」を使用。不純物がなく、柔らかく溶けにくいふわふわのかき氷です。  
焼き芋は繊維の少ない紅はるかを使用。蜜たっぷりの濃厚さをそのまま味わえるほか、この焼き芋をシロップにしたかき氷も味わえます。

月島駅  
徒歩1分  
もんじゃを食べた  
後のカフェ利用  
にも最適!



### Access



### Instagram

@yukidaruma6492  
営業時間・メニューは  
こちらから>>>



## かき氷と焼き芋のお店 ゆきたるま

☎080-5963-0888 〒104-0052 東京都中央区月島1-6-12  
地下鉄有楽町線・大江戸線「月島」駅から徒歩1分

### COUPON

ご注文時「機内誌を見た!」とお伝えいただくと

**10%OFF**

有効期限:2025年10月31日まで

すぐに  
使える

ここだけの  
リゾートモール

# AEONMALL OKINAWA RYCOM

沖縄を満喫するなら、リゾート感あふれる「イオンモール沖縄ライカム」へ!

見どころ  
Spot 1

## ライカム アクアリウム Rycom Aquarium



熱帯魚や  
珊瑚が見られる!

1Fの水槽には、沖縄近海に生息する美しい珊瑚や、たくさんの色鮮やかな熱帯魚などが回遊しています。沖縄ライカムならではの海中世界が館内を彩ります。

見どころ  
Spot 2



海の絶景  
スポットもあろう!

## フードコート Food Court

広々としたフードコートは、3F~4Fの2層に約2400席。オーシャンビューの席もあり、沖縄グルメをはじめワールドワイドな食が楽しめます。

見どころ  
Spot 3



沖縄らしい  
空間づくり!

## 館内 Space

今年3月~夏にかけてリニューアル!館内カーペットや休憩スペースのファニチャーを一新したり、5階キッズパーク新設など、見どころ満載です。

2025.3.20 Reopening

ちゅらおん.ねっと  
**美ら音.net** Souvenirs in Cyuraon.net

2F 沖縄お土産ショップ



沖縄土産なら  
ニニに決まり!

本島中部エリア最大級の総合お土産ショップ!  
人気のお菓子から特産品、Tシャツ・雑貨まで  
沖縄のお土産を取り揃えています!!



## イオンモール沖縄ライカム

沖縄県中頭郡北中城村字ライカム1番地  
TEL:098-930-0425(代)  
https://okinawarycom-aeonmall.com/



イオンモール沖縄ライカム  検索

|          |             |                                 |
|----------|-------------|---------------------------------|
| 営業<br>時間 | イオンモール専門店街  | 10:00~22:00                     |
|          | レストラン街      | 10:00~23:00                     |
|          | イオンスタイル(2F) | 8:00~23:00 / (3F・4F) 9:00~22:00 |

\*一部店舗は営業時間が異なります。\*オーダーストップは店舗により異なります。

\*広告有効期限/2025年3月30日(日) \*広告掲載の価格は本体価格と税込価格を併記しております。  
\*掲載の内容につきましては、表記の各店舗に直接お問い合わせください。広告の品は多数ご用意しておりますが、品切れの際はご容赦ください。 \*印刷の特性上、現物と色が異なる場合がございます。 \*写真はイメージです。

**AEON MALL**  
イオンモール沖縄ライカム

那覇空港より車で約40分

**P 無料駐車場4000台完備**



今、ココでコレが話題

# 最旬 就航地TOPICS

沖縄のエメラルドグリーンの海、北海道の大地に広がるヒマワリの絨毯。  
南も北も、夏の大自然を満喫しよう。

TOPICS  
4

**沖縄** 本島北部の海で遊ぼう！水上のアスレチックが9月末までオープン

## アクアパーク

子どもも大人も  
一日中遊べる

沖縄本島北部の海をフィールドに、マリンスポーツを楽しむ人気スポット「マリクラブベリー喜瀬店」。9月末までは毎年人気の水上のアスレチック「アクアパーク」がオープン中。小さい子どもから大人まで一日中遊べる。ほかにシュノーケリングやパラセーリングなど、海でのアクティビティが充実している。



- ① 沖縄県名護市喜瀬115-2  
かねひで喜瀬ビーチパレスホテル内 1F
- ☎ 050-1808-4563
- 🕒 7~9月8:00~18:00、10~6月8:00~17:00  
(冬期休業期間あり)
- 🚗 那覇空港から車で約70分

- ① 透き通った青い海に登場した「アクアパーク」。すべり台やトランポリンなど、さまざまな遊具がある。
- ② パラセーリングで爽快な空中散歩も！
- ③ 2~5歳はミニアクアパークの利用となる。保護者が見守りながら一緒に遊ぼう。2~5歳800円（ミニアクアパークのみ）、6歳以上3500円。

**特典** Jetstarご搭乗の方限定で、ビーチタオルのレンタル1枚無料。

TOPICS  
5

**北海道** 国内最大級！北竜町のひまわりまつりの季節が到来



## 北竜町 ひまわりまつり

約200万本のヒマワリが  
迎えてくれる

7月20日(日)~8月18日(月)に北海道・北竜町で「第39回ひまわりまつり」が開催される。東京ドーム約5個分の敷地が約200万本のヒマワリで埋め尽くされる、国内最大級のヒマワリの祭典だ。迷路やトラクター遊覧車などもある楽しみいっぱい！食事スペースもあるほか、日によって催されるイベントにも期待。

- ① 北海道雨竜郡北竜町板谷143-2（ひまわりの里）
- ☎ 0164-34-6790（北竜町役場商工ひまわり観光光務係）
- 🕒 9:00~17:00
- 🚗 なし
- 🚗 旭川空港から車で約40分

# Enjoy the great outdoors to the fullest

# Summertime Journey in Yambaru



If you want to fully enjoy Okinawa in the summer, check out Yambaru in the northern part of the main island! Wild and rocky mountains, mysterious forests spreading out as far as the eye can see, and unique wildlife await you. Set out on a thrilling adventure in search of this breathtaking landscape, now registered as a UNESCO World Natural Heritage site.

## What is Yambaru?

The name “Yambaru” means “area of mountains and forests.” While the area is not clearly defined, it often refers to the region north of Nago. It is home to unique ecosystems, which include rare flora and fauna such as the Okinawa Rail and mangrove forests.

A must-see highlight is Goku-iwa.



## Take a stroll through a mythical forest

Asmui is believed to be the land created by Amamiku, a deity featured in Okinawa’s historical chronicles. A newly reimagined experience born from Daiseikirinzan in 2024, ASMUI Spiritual Hikes offers a chance to explore this sacred forest on foot. With an audio guide leading the way, immerse yourself in the mystique of the forest.

### ASMUI Spiritual Hikes

- 📍 1241 Ginama, Kunigami-son, Kunigami-gun, Okinawa
- ☎ 0980-41-8117
- 🕒 9:30-17:30 (last admission 16:00)
- 🕒 Open daily throughout the year

Be captivated by the mysterious beauty of nature!

## Must-see views and hotspots in Yambaru you’ll want to visit

The beautiful and magnificent nature of Yambaru is a treasure that heals the soul. This region is filled with sparkling wonders to discover. Set out and explore these spectacular sites.



Shower climbing in Yambaru’s clear streams offers an out-of-the-ordinary experience.

## A hotel where you can play with nature, surrounded by stars and forest

This cottage-style hotel opened in August 2024. During the day, guests can enjoy a variety of activities (for a fee), such as ziplining, cycling, and shower climbing in clear mountain streams. Each room features a wooden deck—perfect for a romantic night of stargazing.

### Yambaru Experience Hotel Nunganiku

- 📍 335-1 Kawata, Higashi-son, Kunigami-gun, Okinawa
- ☎ 0980-43-5505
- 🕒 Check-in: 15:00, Check-out: 10:00
- 🕒 Open daily throughout the year

## A place where you can become one with the wind of Yambaru

The Giant Swing for grown-up children, appearing to soar off into the blue sky, is the perfect photo spot. This roadside station also features forest walking paths and observation towers where you can hear the sounds of wild birds and feel the natural breeze, making it a wonderful way to experience the nature of Yambaru.

### Yambaru Pineapple Hills Aha Roadside Station

- 📍 1089-7 Aha, Kunigami-son, Kunigami-gun, Okinawa
- ☎ 0980-43-5115
- 🕒 10:00-17:00 (Café LO 16:30)
- 🕒 Closed the second Wednesday of the month from November to March



Kids can use the Giant Swing for grown-up children if accompanied by a parent or guardian. There are also various other facilities, including forest co-working and collaboration spaces.



A wide assortment of patches so cute, you'll want to take them all home.

## Packed with irresistible cuteness!

Located in the Motobu Old Local Market near the Churaumi Aquarium, this shop stands out with its eye-catching handmade wool felt products, crafted one stitch at a time. Original Okinawa-themed T-shirts, hand towels, stationary, and other items make perfect souvenirs!

### Shima Shima Kaisha

- 📍 4 Toguchi, Motobu-cho, Kunigami-gun, Okinawa  
Inside the Motobu Old Local Market
- ☎ 090-3794-8267
- 🕒 11:00-17:00
- 🗓 Open daily throughout the year

## Race across Okinawa on an ATV!

Enjoy a fantastic journey on an ATV through the Yambaru forests, spanning about 66,000 square meters! After a lecture, you'll head out on the Ultimate Jungle Course, where bumpy roads, muddy paths, and jungle terrain await you. You might even encounter wild birds, mountain turtles, and other wildlife.

### Yambaru Local Base YOFUKE

- 📍 1084 Yofuke, Nago-shi, Okinawa
- ☎ 0980-43-0720
- 🕒 9:00-18:00
- 🗓 Open daily throughout the year



An activity that lets you experience the power of the jungle with your whole body, even in the rain.

Learn, shop, and experience



## Creating special memories

There's more to enjoy in Yambaru than just nature!  
From stylish general stores and carefully curated coffee farms  
to hands-on facilities that let you enjoy the outdoors with your whole body,  
wherever you go, you'll wish you had more time!

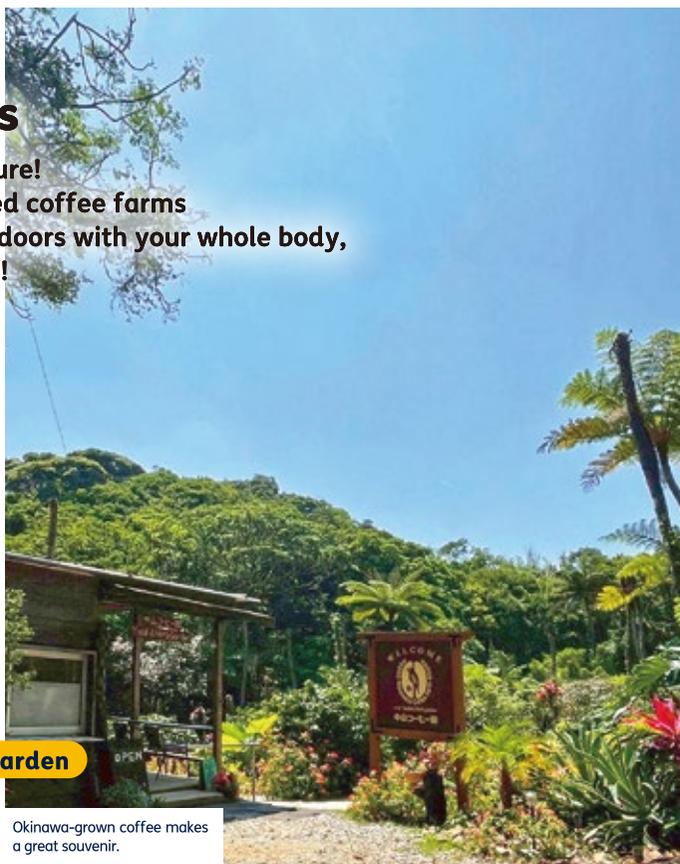


## Enjoy a natural drink in the forest

Nestled in the forests of Yambaru, this coffee farm began in 2013 with the planting of 300 saplings. It also features a café where visitors can enjoy carefully cultivated coffee and herbal tea. In addition to year-round green coffee bean roasting, coffee harvesting experiences (from November to April) are also popular.

### Nakayama Coffee Farm with Yui-maru Herb Garden

- 📍 378 Nakayama, Nago-shi, Okinawa
- ☎ 080-6488-3999
- 🕒 10:30-17:00
- 🗓 Closed on irregular holidays



Okinawa-grown coffee makes a great souvenir.



The most popular dish: Hummus with seven side dishes, served alongside oat dough (1,500 yen).



An open terrace where you can relax with a pleasant breeze and sunlight filtering through the trees.

## A Tranquil Café for Every Soul

This café's exterior will stir your sense of adventure, while its open terrace seating offers a view of the tranquil inland sea. Filled with the charms of both the forest and the sea, Morinos also features a treehouse hotel and sauna (reservations required), making it a destination full of elements to help you relax the moment you arrive. We recommend making a reservation if you plan to visit the café.

### Mori no Subako

📍 699 Wakugawa, Nakijin-son, Kunigami-gun, Okinawa  
 ☎ 0980-56-1570  
 🕒 11:00-19:00 (LO 18:30)  
 🗓 Closed Wednesdays



Inside this forest-surrounded café, you'll also find tatami seating where you can relax and unwind.

(Front) Lotus Root and Smoked Chicken Pizza (1,760 yen); (Back) Naan Curry (1,650 yen).



## A Hidden Café Nestled Deep in the jungle

The terrace is naturally delightful on sunny days, but when it rains, the exotic atmosphere makes you feel as if you're deep inside a subtropical forest. Whether enjoying dishes like homemade pizza or naan curry, or simply visiting the café, it's the perfect place to relax and experience something out of the ordinary!

### cafe ichara

📍 2416-1 Izumi, Motobu-cho, Kunigami-gun, Okinawa  
 ☎ 0980-47-6372  
 🕒 11:30-16:00 (LO 15:15)  
 🗓 Closed Tuesdays and Wednesdays

Escape to Nature:

# Serene Cafés for a Peaceful Moment

If you're feeling overwhelmed by the sun's strong rays, take a break at a quiet café. Recharge your energy with a peaceful moment that heals both body and mind.



## Discover the Natural Beauty and Flavors of Sesoko Island

Surrounded by lush subtropical plants, this log house serves as a café during lunchtime and a bar & grill at dinnertime. For dinner, we recommend the set meals featuring Yambaru herb chicken and Agu pork. Reservations are recommended for dinner.

### fuu cafe

📍 557 Sesoko, Motobu-cho, Kunigami-gun, Okinawa  
 ☎ 0980-47-4885  
 🕒 11:00-LO 14:30, 18:00-LO 20:00 \*Lunch reservations not available  
 🗓 Closed Wednesdays and Thursdays

The Sea Grapes and Agu Pork Rice Bowl (1,980 yen) is bursting with the aroma of the seashore and the delicious flavor of pork.



You'll be greeted by Ash, the café's mascot dog. The spacious garden also has hammocks and tables where you can enjoy your meal.

This café is located at the foot of Sesoko Bridge—just look for the orange and white building.



The Chura Waffle (1,300 yen), a favorite among women, features purple sweet potato ice cream topped with caramel.

## A vibrant welcome of colorful sweets and fresh fruits

Popular items include parfaits and pancakes made with rich mangoes from the owner's family farm and tropical fruits grown in the prefecture. We also recommend the morning menu, which can be enjoyed while looking out at Sesoko Bridge. Light meals such as sandwiches and pizzas are also available for takeout.

### Fruit Cafe Matsuda Shoten

📍 127 Kenken, Motobu-cho, Kunigami-gun, Okinawa  
 ☎ 0980-43-8914  
 🕒 9:00-16:00 (LO 15:00)  
 🗓 Closed Thursdays

## Surprisingly unknown! A Whirlwind of Must-Try Eats

The charms of the region are captured in flavors loved by locals. Come and try the unique and varied cuisine unique to Okinawa!



Without a doubt, the most popular dish is the Gokarna Special Butter Chicken Curry with all the toppings (1,700 yen).

### The Must-Try Spice-Curry in Naha

A famous restaurant leading Okinawa's curry scene. Aiming for the perfect balance between authentic and home-style flavors, they stick to their original style of spicy Indian curry with added Japanese elements. Their authentic yet approachable flavor has earned a following, so it's no surprise that they're fully booked every day.

#### Spice Curry Gokarna

📍 1-1-2 Sobe, Naha-shi, Okinawa  
☎ 098-855-5558 🕒 11:00-16:00  
🚫 Closed on irregular holidays

### OKINAWA's Curry



The Triple Curry Plate (R) 1,700 yen. Choose 3 kinds of curry from the chicken, shrimp, and two daily specials.

### OKINAWA's Curry

### A French-Inspired Curry Masterpiece You Can Enjoy Anytime

A proven favorite that won the top prize at a local curry grand prix. Trained as a French chef, the owner brings refined skills and sensibilities to create deep and delicate flavors. In the evening, the restaurant is also popular as a Western-style izakaya.

#### KafuKari

📍 72 Takamine, Tomigusuku-shi, Okinawa  
☎ 098-996-2862 \*Lunch reservations not available  
🕒 11:00-15:00 (LO 14:30), 18:00-23:00 (last entry 21:00)  
🚫 Closed Sundays, Mondays, holidays, Saturday afternoons, and other irregular holidays

### Local Okinawan chain



Tenderloin Steak (150 g 3,135 yen) and Ribeye Steak (240 g 4,048 yen)

### Juicy Steak, Easy Vibe!

Delicious, huge, and affordable—these are true American-sized steaks. If you like lean cuts, we recommend the tenderloin. For those who prefer fatty cuts, the rib-eye is for you. The rump steak, a favorite since the restaurant first opened, is now available in a 1-pound (450 g) size.

#### JUMBO STEAK HAN'S Kokusai-dori Makishi Location

📍 2-3-1 Makishi, Naha-shi, Okinawa K2 Building 2F  
☎ 098-860-1129 🕒 11:00-23:00 (LO 22:00) 🚫 Open daily throughout the year [Other locations]  
Kumoji Main Location ANNEX ☎ 098-975-5011  
Mihama Location ☎ 098-926-2888 and others

### Local Okinawan chain

### Taste spicy taco rice where it all began

Created to fill hungry stomachs by putting taco fillings on rice, this is the restaurant where taco rice was born. Affectionately known as Kintaco, this soul food has been loved by Okinawans since it opened in 1984. Also available for takeout.

#### KING TACOS Kin Main Location

📍 4244-4, Kin, Kin-cho, Kunigami-gun, Okinawa  
☎ 090-1947-1684 🕒 10:30-21:00 🚫 Open daily throughout the year [Other locations]  
Nagata Location ☎ 098-893-0286  
Yokatsu Location ☎ 080-6483-1984 and others



Satisfying portions! The signature Taco Rice with Cheese and Vegetables (950 yen).

# If you're Okinawan, you know Local Okinawan bread

Take a bite whenever you're feeling peckish. Okinawa's popular local breads are the perfect companion for road trips or as afternoon snacks!



Nakayoshi Bread (400 yen): Lightly sweet vanilla cream sandwiched between cocoa dough.

## Look for the cute frog logo

Founded in 1951 as a confectionery manufacturing company, this year marks its 74th anniversary. The illustration of a frog on the packaging of their signature product, Nakayoshi Bread, reflects the founder's hopes for Okinawa's postwar reconstruction along with its safe return and revival.

### Gushiken

☎ 0120-113-564

[Sales locations] Supermarkets and convenience stores in Okinawa



Zebra Bread (260 yen), a chunky peanut butter sandwich with sheets of brown sugar.

## Okiko's Signature? Zebra Bread!

Founded in 1947, this long-established company offers over 40 varieties of sweet bread, including the classic Zebra Bread. Okinawan sweet breads are often talked about on social media for their size, and Okiko's Super Black Melon is no exception, measuring 12 cm long and 21 cm wide!

### Okiko

☎ 0120-145-021

[Sales locations] Supermarkets and convenience stores in Okinawa



Purple Sweet Potato Anpan (162 yen) is made with fluffy dough and generously filled with Okinawa-grown purple sweet potatoes.

## So Many Sweet Breads, So Addictive!

Founded in 1969, Daiichi-pan offers a wide variety of sweet breads, including butter-rich melon bread and apple pies. The classic melon bread comes in five varieties, including a satisfying LL size! In Naha, they operate two directly managed stores: Forno and Buono.

### Daiichi-pan

☎ 098-886-2018

[Sales locations] Supermarkets, mass retailers, and drug stores on Okinawa's main island

# Beat the Heat with a Cool Bowl of Zenzai!

Zenzai in the summer? Although traditionally a sweet porridge, in Okinawa, zenzai is served as shaved ice topped with sweetly boiled kidney beans and rice flour dumplings. Loved by Okinawans, this cool sweet comes in a variety of styles, from classic flavors to modern twists.



Fujiya Zenzai (520 yen). Once you try this combination of rice flour dumplings and shaved ice, you'll be hooked.

## Born and raised in Okinawa!

Fujiya's zenzai is characterized by the exquisite harmony of slowly simmered red kidney beans, handmade ice crafted from the broth, and rice flour dumplings. The first thing you should try is the Fujiya Zenzai, which bears the store's name. If you get hooked on its classic taste, you can even order it online!

### Zenzai no Fujiya

📍 2-10-9 Tomari, Naha-shi, Okinawa ☎ 098-869-4657  
🕒 11:00-19:00 (LO 18:30) 🗓 Open daily throughout the year



Passion Mango and Jasmine Milk Zenzai (1,350 yen), made with Yambaru mangoes.

## Next-Level Zenzai You Can See and Taste!

The zenzai made by this next-generation shaved ice shop is unique in both appearance and taste. However, they still take great care in following the basics, such as simmering the red kidney beans for over 10 hours. The Purple Sweet Potato Zenzai is a popular menu item that allows you to enjoy the taste and aroma of Yambaru's purple sweet potatoes from the main island.

### Tin no Muribushi

📍 1-2-8 Umusanomori, Nago-shi, Okinawa 1F ☎ 0980-43-6467  
🕒 11:30-16:00 (shaved ice) 🗓 Closed Sundays, Mondays, and irregular holidays \*Open only on Saturdays from October to June

沖縄のおいしさをぎゅっと凝縮！  
「ロイズ石垣島」お土産ガイド



自分に♪  
友人に♪  
1箱買い

「ポテトチップチョコレート[石垣の塩]」

北海道のロイズで人気の商品を、沖縄テイストに。  
石垣島の海水からつくった  
旨み豊かな石垣の塩をポテトチップにまぶし、  
片面にチョコレートをコーティング。  
食べだしたら止まらないひと箱を  
贅沢に独り占めしたい方へ。  
190g ¥1,188(税込)



厳選素材を  
こだわり派に

「黒糖チョコレート」

沖縄県産100%の黒糖を使用。  
なめらかな口どけから  
黒糖独特のkokのある甘さと  
ミネラル分の塩味のコントラストに  
ハマる人も多い黒糖チョコレート。  
人とは少し違なお土産を探している方へ。  
32枚 ¥1,350(税込)



コスバ優秀♪  
お配り用に

「バトンクッキー[黒糖25枚入]」

香ばしくさくさくに焼き上げた  
ココナッツクッキーの片面に、  
沖縄県産の黒糖のkokがきいた  
チョコレートをコーティング。  
南国テイストの個包装に包まれたクッキーは、  
たくさんの人へのお配り用に。  
25枚 ¥1,053(税込)

さんさん  
燦々と降り注ぐ太陽の光を浴びた大地、コバルトブルーに輝く海。  
自然豊かな沖縄の島々で育まれた塩や黒糖などを使い、  
そのおいしさを余すことなく閉じ込めた  
「ロイズ石垣島」のスイーツを思い出の一品に！





北海道別海町  
BETSUKAI



Tokyo Camera Club  
東京カメラ部



ここまで来ると べつ・せ・かい  
カメラで魅つける別海町

まだまだ知らない未知なる北海道の絶景を  
探しに行きませんか？

北海道別海町から、カメラマンによるフォトスポットに特化した  
新しいサイトが完成しました。

撮影時期や場所・撮影時のコツ、EXIF 情報なども掲載されています。  
ぜひ、あなたのお気に入りスポットを探しに行きませんか。

北海道別海町

スマートフォンなどで  
お気軽に  
ご覧ください

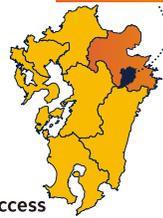


# 趣味旅

〈第4回〉

## サウナ 大分県豊後大野市

豊後大野市



Access  
① 大分空港から車で約90分

ジェットスターで全国各地へひとつ飛び。  
今回の趣味旅は、「サウナのまち」大分県豊後大野市。  
アウトドアサウナで“ととのう”旅に出かけよう。



① JOKI SAUNAは日帰り120分2500円（要予約）。宿泊客は1500円。



② 川辺に立つテントサウナ。  
③ 大分名産であるなば（シイタケ）をモチーフにしたサウナ小屋「なばサウナ」。



### 自然と一つになれるサウナの聖地へ

“おんせん県”である大分県にありながら、温泉がない豊後大野市。けれど、ここは「サウナのまち」。温泉以上に今、サウナがアツい。

森の宿泊施設「里の旅リゾート ロッジきよかわ」では、フィンランド式サウナ「JOKI SAUNA」が人気を博している。JOKIとはフィンランド語で川のこと。つまり、天然の川を利用したサウナだ。青く透き通った奥岳川のほとりにテントサウナが設えてあり、そこでたっぷり汗をかいたらそのまま川へダイブ。ダイナミックで開放感あふれるサウナが楽しめる。

同市の「稲積水中鍾乳洞」もサウナスポットとして注目を浴びる。こちらの水風呂はなんと地底湖！鍾乳洞の地底湖でクールダウンできるという、世界でも類を見ないであろうサウナ体験が叶うのだ。

温泉はなくとも、この町にはサウナがある。暑い夏こそ、「サウナのまち」でととのってみては？



ライトアップされた幻想的な地底湖。水温は水風呂として最適の約16℃で安定している。

ウッドデッキでゆっくり外気浴を。サウナは1人5500円～。1日3組限定（要予約・鍾乳洞入場料込み）。



里の旅リゾート ロッジきよかわ

① 大分県豊後大野市清川町宇田枝158  
② 0974-35-3601

稲積水中鍾乳洞

① 大分県豊後大野市三重町中津留300  
② 0974-26-2468



「宮崎空港」  
空の玄関口  
もある

# 宮崎市で 食を満喫!



山と海の幸に恵まれた宮崎は、美味しいものが沢山!  
夏にぴったりなご当地麺「辛麺」や、南国フルーツの「パフェ」、  
やっぱり食べたい地鶏や宮崎牛、餃子、釜揚げうどん、etc...  
中でも“タルタルがかかった”チキン南蛮発祥の地、  
宮崎市の「チキン南蛮」は一味違うので必食です!  
夏限定の『グルラン』や『AOSHIMA BEACH PARK』で宮崎らしい夏を!



## 通称「グルラン」! 宮崎、夏の風物詩 みやざきグルメランタンナイト

開催期間 **8/1(金) ▶ 17(日)**

○時間 / 16:00~21:30 ※天候等により変更の場合あり  
○場所 / フローランテ宮崎



宮崎の夏のイベントといえば『みやざきグルメとランタンナイト』。約10,000灯のランタンが飾られる幻想的な会場で、『宮崎グルメ』はもちろん全国から集まる多彩な食を味わえる祭典『全国グルメ博2025』が楽しめます!

主催 / みやざきグルメとランタンナイト実行委員会

JR宮崎駅から車で約10分



青島でランチ&カフェへ!

## AOSHIMA BEACH PARK

誰もがふらりと立ち寄れる場所。常設カフェ『uminoie』のコーヒーやランチを味わいながら、南国ムード溢れる青島に癒されて!



宮崎空港から車で約15分



HP



X



Instagram

／今、ココでコレが話題／

# 最旬 就航地 TOPICS

九州の人気テーマパークに注目の新施設が登場！  
夏の風物詩が彩る名刹のお祭りも楽しもう。

TOPICS  
6

長崎 佐世保の「ハウステンボス」に心ときめく新エリアが誕生



## ミッフィー・ワンダースクエア

### ミッフィーの夢の世界を体感

世界唯一(※)となるミッフィーをテーマにした「ミッフィー・ワンダースクエア」が、誕生70周年を迎える6月21日にオープンした。飛行機とヨットの2つのライドアトラクションのほか、フォト撮影ができるグリーティング施設があり、ミッフィーの世界を堪能できる。レストランではミッフィーをあしらったかわいいうメニューも登場。



- 1 ミッフィーと一緒に、ドキドキの空の大冒険へ。「アंकフルパイロットのフライトアドベンチャー」。
- 2 ヨットに乗って、ワクワクのセーリング体験を。「ミッフィー&フレンズのヨットセーリング」。
- 3 ごろっと大きなお肉をトッピングした「ミッフィー 夢の中のオムライス」。

※独自のライドアトラクションがあるのはハウステンボスのみ(ハウステンボス調べ)  
※ミッフィーのドリームストーリーブックは2025年秋オープン予定

Illustrations Dick Bruna © copyright Merca bv, 1983-2025 www.miffy.com  
"Miffy and Friends" © copyright Merca Media bv, all rights reserved.

- 1 長崎県佐世保市ハウステンボス町1-1
- 2 0570-064-110(ハウステンボス総合案内ナビダイヤル)
- 3 10:00~21:00(最終入場20:00)※季節により変動
- 4 HPIにて確認 5 長崎空港から車で約60分

TOPICS  
7

福岡 「夏を無事に過ごせますように」との願いを込めて

## 如意輪寺 風鈴まつり

### 数千個もの風鈴が 夏の境内を彩る

約1万個ものカエルの置物があり、「かえる寺」の愛称で知られる。初夏から夏にかけては「風鈴まつり」も有名で、境内には無病息災を願って数千個の風鈴が飾られる。涼しげな音色を奏でながら風鈴が揺れる景色は一見の価値あり。今年の開催は8月下旬までの予定。

- 1 福岡県小郡市横隈1729
- 2 0942-75-5294
- 3 9:00~17:00
- 4 なし
- 5 福岡空港から車で約40分



- 1,2 風鈴は1個500円で販売しており、願いを書いて奉納できる。持ち帰りは不可。
- 3 境内には個性豊かなカエルの置物が飾られている。

LIMITED PRODUCT

ココでしか手に入らない限定商品



New Chitose Airport ✈  
時間が足りなくなります。  
新千歳空港。



北海道の“おいしい”がぎゅっと詰まった新千歳空港。  
食べて、選んで、迷って、また食べて。  
皆様のお越しをお待ちしております。



SOFT・ICE CREAM

35種類以上の味わいが楽しめる  
ソフト・アイスクリーム



公式TikTok&LINE  
はじめました

新千歳空港ホームページ

<https://www.hokkaido-airports.com/ja/new-chitose/>



新千歳空港総合案内  
tel.0123-23-0111  
6:20~23:00(年中無休)

ほっかいどう あしべつ

# こんにちは！北海道芦別の 大橋さくらんぼ園です。

Hello! We are the Ohashi Cherry Orchard in Ashibetsu, Hokkaido.

さくらんぼを  
作り続けて50年。  
当園はさくらんぼの  
専門農園です。  
We are a cherry  
specialist and have  
been growing cherries  
for the past  
50 years.

Let's go to  
Cherry  
Picking!

三代目園主  
大橋正数  
Second Generation Owner  
Masakazu Ohashi

人気品種から新品種まで  
**60種類1,300本を栽培。**  
Here, over 1300 cherry trees,  
over 60 popular to  
new varieties are raised.

佐藤錦  
Sato  
Nishiki



高級品種で知られる  
佐藤錦よりもさらに  
ワンランク上の  
最高級品種もラインナップ。  
One rank above the  
famous high class  
[Sato Nishiki]

南陽  
Nanyo



The king of  
cherries

月山錦  
Gassan  
Nishiki



The queen of  
cherries

サミット  
Summit



The largest of  
cherries in Japan

## さくらんぼ狩りのご案内 Cherry Picking Information

- 開園期間／6月下旬～8月上旬  
[Open Season] Late June - Early August
- 開園期間中は無休 Open everyday during the season
- ※天候や熟度によっては開園期間が変更になる場合がございます。  
※The opening period may change depending on the weather and the ripeness of the cherries.

## 果物狩りのご案内 Fruits Picking information

|                     | 開園期間            | [Open Season]                     |
|---------------------|-----------------|-----------------------------------|
| ハスカップ<br>Haskap     | 6月中旬<br>～ 6月下旬  | Mid June<br>- Late June           |
| ブルーベリー<br>Blueberry | 8月上旬<br>～ 9月中旬  | Early August<br>- Mid September   |
| プラム<br>Plum         | 8月中旬<br>～ 9月下旬  | Mid August<br>- Late September    |
| プルーン<br>Prune       | 8月中旬<br>～ 10月上旬 | Mid August<br>- Early October     |
| もも<br>Peach         | 9月中旬<br>～ 9月下旬  | Mid September<br>- Late September |

- ※天候や熟度によっては開園期間が変更になる場合がございます。  
※The opening period may change depending on the weather and the ripeness of the fruit.

## こだわりポイント Our Commitment

日本最大規模の全天候型雨よけドームを完備。  
万一の雨降りでも、さくらんぼ狩りが楽しめます。  
We are fully equipped with an all-weather dome,  
the largest in Japan. Even when it happens to  
rain, cherry picking can still be enjoyed!

園内は食べ放題!&時間制限なし!  
最高級品種の「特別な畑」も食べ放題!  
All-you-can-eat without a time limit!  
Even the highest class varieties in the  
"special fields" are all-you-can-eat!

40年以上化学肥料を一切使用せず有機肥料のみで  
栽培し続けた、奥の深い風味の果物を召し上がってください。  
Please enjoy our fruits with their profound flavors,  
cultivated solely with organic fertilizers and without  
the use of any chemical fertilizers for over 40 years.



第7回(平成17年度)  
全国果樹コンクール  
農林水産大臣賞 受賞

Our idea and philosophy on how to grow cherries has  
been recognized, and as a result we have received the  
[Ministry of Agriculture, Forestry and Fishing Award],  
the highest award in the National Fruit Contest.



〒079-1371 北海道芦別市上芦別町469番地  
469 Kamiashibetsu-cho, Ashibetsu-shi, Hokkaido, JAPAN  
TEL.0124-23-0654 FAX.0124-23-2828

**P** 500台収容の無料駐車場を完備  
Complete with free parking available  
for 500 vehicles.

※入園料・開園時間はご来園前にホームページでご確認ください。  
※Please check the website for admission  
fees and opening hours before visiting.



www.oh-cherry.com



ノラネコたちが パンのせかいに まよいこんだ!

# ノラネコぐんだん まんぷくさがしエクイズ

みぎの ページの 1から7を、したの しゃしんから さがしてね。



## INFORMATION



### ノラネコぐんだん

累計500万部突破の絵本シリーズ(工藤ノリコ/作 白泉社)。8匹のノラネコが思いのままに行動し、大騒動を巻き起こします。育児誌「kodomo」公式キャラクター。



絵本は『ノラネコぐんだん パンこうじょう』から最新『ノラネコぐんだん ビザをやく』まで12作刊行。読み物やコミックなど関連書籍も多数!

1



ウインナーの  
コッペサンド

2 たこパン2つ



3 ねこの  
マークの  
バターナイフ



4 ジャムトースト



5



チョコ  
コロネ  
2つ

6 しょくパンを  
かじるノラネコ



7



こぞうパン2つ



『ノラネコぐんだん いろいろさがしえブック』(原作/工藤ノリコ 白泉社)より スタイリング/まえをけいこ。撮影/masaco

## NEWS

### ノラネコぐんだん POP UP SHOP in 成田空港

新&定番グッズや書籍が勢揃い! ノラネコが飛行機を持つイラスト(描きおろし)を使った新グッズも登場♪  
2025年8月1日(金)~31日(日) ※期間に変更になる場合があります。  
場所: 成田国際空港第1ターミナルビル中央ビル4階



<https://kodomoe.net/recommend/84870/>



### さがしえクイズのこたえ





“日本の空を、かしこく、ちゃっかり”を、もっと。

## スターへの翼

※年会費がかかります。



# Club Jetstar会員特典

かしこく買って、乗れば乗るだけトクをする、ちゃっかり“スター”



＼安く買える!／

### Club Jetstar会員特別価格

セール時以外も、会員限定の特別価格\*で、ちゃっかり空の旅♪会員だけがさらにおトクに買えるセール\*も開催!

\*販売数には限りがあります。会員特別価格が適用されない日、フライトがあります。



＼早く買える!／

### セールの先行予約・購入

特別セール\*の際に、会員だけ通常よりも早く予約・購入できちゃいます!

\*一部のセールのみ(不定期開催)



＼おトクにプラス!／

### 手荷物&座席指定20%OFF

新規ご予約時\*の手荷物追加や座席指定の料金が、一般価格の20%OFF!

\*オンラインでの新規のご予約に限ります。



＼みんなでおトク!／

### 最大5名まで利用可能

会員様を含めて最大5名様まで、特典をご利用いただけます。

\*会員の方と一緒に予約・搭乗する場合があります。



＼空の旅以外もおトク!／

### パートナー特典

提携会社のサービスをご利用の際に、割引などの特典を受けられます♪

\*諸条件が適用されます。

Club Jetstarの  
詳細はこちら



※掲載情報は2025年6月2日時点のものです。

日本の空も、世界の空も、  
かしこく、ちゃっかり★

おかげさまで13周年

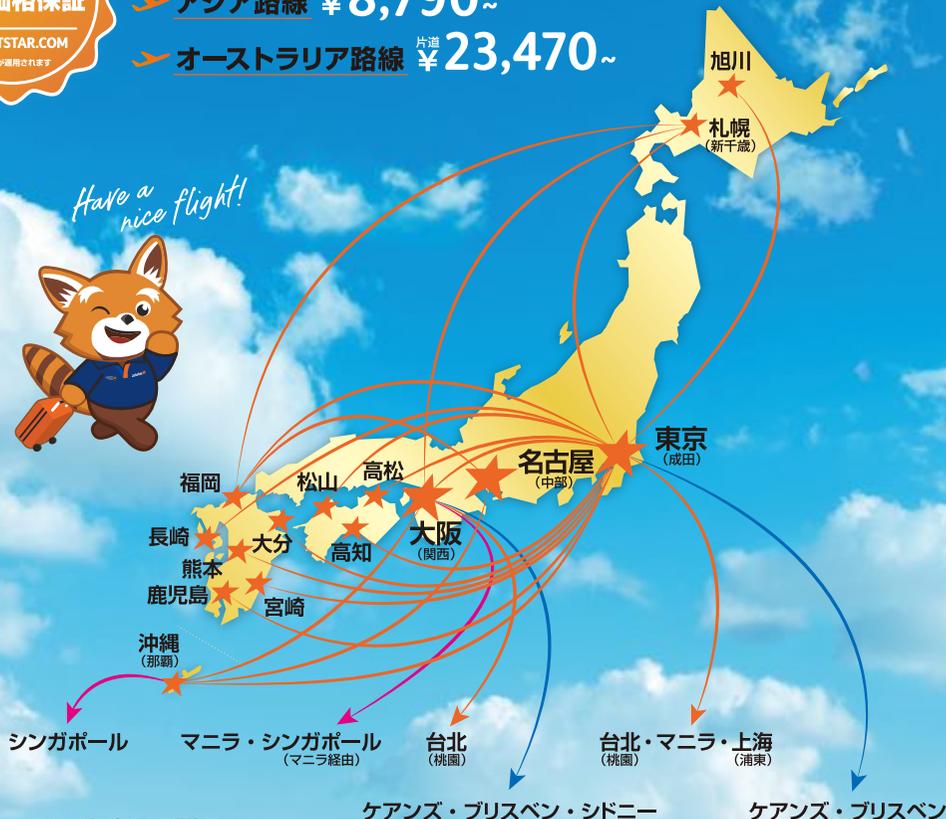
Jetstar Japan 13<sup>th</sup>

国内線 15都市・18路線

国際線 7都市・11路線



- 国内線 片道 ¥3,920~
- アジア路線 片道 ¥8,790~
- オーストラリア路線 片道 ¥23,470~



- ジェットスター・ジャパンにより運航
- ジェットスター航空により運航
- ジェットスター・アジア航空により運航 ※2025年7月31日まで運航予定

※表示運賃はエコノミークラス「Starter」片道運賃。支払い手数料、空港使用料等が別途必要です。受託手荷物の料金は含まれません。諸条件が適用されます。運航は関係機関への申請・認可を前提とします。燃油サーチャージ(燃油特別付加運賃)は不要です。2025年6月13日時点の情報です。

**わくわく! こどもとヒコーキ旅**

**ヒコーキ旅は、子どもと一緒にでも意外とイイ?!**

お子様と一緒に旅の疑問を解決♪  
おトクに旅するポイント、おすすめの就航地もご紹介!

**選べるオプションセット**  
旅のスタイルに合わせて選択可能♪

お客様のさまざまなご旅行のスタイルに対応する、4つの運賃タイプをご用意しています。

フライト特典など詳しくはこちら

**エコノミークラス運賃 (オプションセット)**

※ジェットスター・ジャパン(GK) 運航便

|                                   | <b>Starter</b>                             | <b>Starter Plus</b>  | <b>Flex</b>  | <b>Flex Plus</b>  |
|-----------------------------------|--|--|--|---|
|                                   | <b>「Starter」運賃</b><br>必要なオプションだけを追加できる基本運賃 | <b>「Starter Plus」運賃</b><br>手荷物、座席指定、機内食をおトくにまとめたオプションセット「Starter Plus」付き運賃 | <b>「Starter Flex」運賃</b><br>変更があっても柔軟に対応できるオプションセット「Flex」付き運賃 | <b>「Starter Flex Plus」運賃</b><br>充実のサービスをおトくにまとめたオプションセット「Flex Plus」付き運賃 |
| 機内持込手荷物                           | ✔ 7kg                                      | ✔ 7kg  | ✔ 7kg  | ✔ 7kg   |
| 受託手荷物                             | ⓪ 有料で追加可能                                  | ✔ 20kg   | ⓪ 有料で追加可能  | ✔ 20kg  |
| 座席指定                              | ⓪ 有料で追加可能                                  | ✔ スタンダードシート  | ✔ スタンダード/アップフロント・シート   | ✔ すべての座席タイプ   |
| お食事とお飲み物                          | ⓪ 有料で追加可能                                  | ✔ 含まれています  | ⓪ 有料で追加可能  | ✔ 含まれています   |
| 日付/時刻の変更*<br>運賃差額が別途必要となる場合があります  | ⓧ 手数料必要                                    | ⓧ 手数料必要  | ✔ 手数料不要  | ✔ 手数料不要   |
| 出発当日に同日の便に変更 (無料)*                | ⓧ 不可                                       | ⓧ 不可   | ✔ 可  | ✔ 可   |
| 運賃/追加料金の払い戻し*                     | ⓧ 不可                                       | ⓧ 不可   | ✔ フライトパウチャーでの払い戻し  | ✔ フライトパウチャーでの払い戻し   |
| 出発地/到着地の変更<br>運賃差額が別途必要となる場合があります | ⓧ 不可                                       | ⓧ 不可   | ⓧ 不可   | ✔ 可   |

**運賃に関する注意事項**

\*諸条件が適用されます。詳しくはjetstar.comにてご確認ください。

※ジェットスター航空(JQ)、およびジェットスター・アジア航空(3K) 運航便では内容が異なる場合があります。

※2025年6月2日時点の情報です。

**SALE** セールやキャンペーン情報をいち早くゲット!  
JetMailは登録無料のメールマガジン♪

詳細はWebへ▶

ジェットスターアプリでカンタン便利に空の旅♪  
出発までの準備をラクラク管理!

詳細はWebへ▶

# 安心、安全、快適なご旅行のために

## ジェットスターからのお願い **まんが版**

### とつぜん ゆ そな 突然の揺れに備えて

|  |                                   |                                       |                  |
|--|-----------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| <p>シートベルトは腰の低い位置で<br/>ねじれゆるみなく締めてね</p> | <p>通路では姿勢を低くし、<br/>肘掛けを抱え込んでね</p> | <p>化粧室内では姿勢を低くし<br/>両手で手すりにつかまってね</p> | <p>やけどに注意してね</p> |
|  |                                   |                                       |                  |

### りちやくりくじ じょうけん 離着陸時の条件 (日よけ、アームレスト、背もたれ、テーブル)

|  |   |  |   |
|--|---|--|---|
|  | <p>りちやくりくじのおねがい①<br/><b>日よけ</b></p> <p>そと じょうきょう<br/>外の状況がわかるように<br/>日よけは完全に開けてね。</p> | <p>りちやくりくじのおねがい②<br/><b>アームレスト、テーブル</b></p> <p>避難経路の確保と、<br/>りちやくりくじ しょうげき とつぜん ゆ<br/>離着陸時の衝撃や突然の揺れから<br/>身を守るためにアームレストと<br/>テーブルは元の位置に戻してね。</p> | <p>りちやくりくじのおねがい③<br/><b>背もたれ</b></p> <p>後ろの人の避難経路を塞がない<br/>ために、背もたれは元の位置に<br/>戻してね。</p> |
|--|---|--|---|

### いんりょう アルコール飲料

|   |  |   |
|---|--|---|
| <p>さまで、<br/>おうちがら<br/>もってきた<br/>ビールを<br/>のもうがな♪</p> | <p>ちよっとパロパ!</p> <p>もち<br/>持ち込んだ<br/>お酒は機内で<br/>飲んではいけないのよ!</p> | <p><b>アテンションプリーズ</b></p> <p>機内では気圧の関係で地上より酔い<br/>やすくなるため、キャビンクルーが<br/>きかくさま たいちょう いんしゆりょう はあく<br/>お客様の体調や飲酒量を把握した<br/>うえで、アルコール類を提供いたします。</p> |
|---|--|---|

### きないもちこみてにもつ しゅうのうほうほう 機内持ち込手荷物と収納方法

|  |   |
|--|---|
| <p>にもつ<br/>せんぶ<br/>あしもとに<br/>おいてね</p> <p><b>アテンション<br/>プリーズ</b></p> <p>避難経路の妨げになるため、<br/>荷物はずべて前の座席の下または<br/>すじょう しょうのう<br/>頭上のロッカーに収納してね。</p> | <p>じや、<br/>となりのせき<br/>においちゃそー</p> <p><b>アテンション<br/>プリーズ</b></p> <p>りちやくりくじ しょうげき にもつ と だ<br/>離着陸時の衝撃で、荷物が飛び出す<br/>危険があるので、シートベルトでの<br/>にもつ こてい<br/>荷物の固定もおやめください。</p> |
|--|---|

### でんしきき しょう 電子機器の使用

|   |             |               |  |
|---|-------------|---------------|--|
| <p>でんしきき<br/>電子機器の<br/>はつ でんぱ<br/>発する電波は、<br/>ひこうき けいし なる えいさよう およ<br/>飛行機さんの計器に悪い影響を及ぼす<br/>おそ<br/>恐れがあるのよ。わかったかな?</p> | <p>はいーい</p> | <p>これでよし♪</p> | <p>きない きてい りゆう<br/>機内の規定には、すべて理由が<br/>あります。規定を守って、安全で<br/>たの たび<br/>楽しい旅にしようね!</p> |
|---|-------------|---------------|--|

安全に関する「ジェットスターからのお願い」の詳細は、次のページをご参照ください。

# 安心、安全、快適なご旅行のために

## ジェットスターからのお願い

### 安全阻害行為等

次の行為は航空法により禁止されており、罰則が科せられることがあります。一緊急時以外に乗降口または非常口の開閉装置を操作すること。化粧室での喫煙(電子たばこや加熱式たばこ等、蒸気を発生させるものを含む)。乗務員の職務を妨害し、航空機の安全の保持・秩序の維持に支障を及ぼす恐れがある行為。禁止された電子機器の使用。シートベルトを着用しないこと。座席の背もたれ、テーブルなどを元の位置に戻さないこと。脱出の妨げとなる場所へ手荷物を放置すること。消火器、救命胴衣、非常警報装置など非常用の備品・装備・装置を移動、操作、またその機能を損なわせる行為。

### ジェットスターにおける安全ポリシー

ジェットスターでは、機内またはご搭乗前の言動および行動が不適切なお客様のご搭乗をご遠慮いただく場合があります。また、不適切な言動・行動には厳正に対処しこれらの言動・行動が法令に照らして不適切なものであった場合、告発を行うこともあります。

### 搭乗前



- 体調の管理** 体調が悪いときは無理して飛行機に乗ることは控え、お座席では足の運動を適宜行うこと、アルコールの過剰摂取を控えること、たくさん水分をとることを心がけましょう。
- 保安検査の義務化について** 2022年3月10日航空法改正に伴い保安検査が義務化されました。航空機へご搭乗前に検査を受けず保安検査場より先に進まれた場合、航空法違反となり1年以下の懲役または罰金が科せられる場合があります。保安検査員の指示に従って検査を受けていただきますようお願いいたします。
- 機内持込手荷物** 機内持込手荷物は原則として、お一人様2点、合計7kgまでです(日本航空とのコードシェア便、2024年6月4日のリニューアル前に「Starter FlexiBiz」運賃で予約されていた場合や追加機内持込手荷物料金をお支払いのお客様を除きます)。スムーズにご搭乗、またお客様ご自身や周囲のお客様のお怪我を防ぐなどの観点から、お手荷物は規定内の重量・大きさにおまとめいただき、お客様ご自身で頭上のロッカーにご収納くださいますようお願いいたします。規定の重さ・サイズ・個数を超えるお手荷物は追加料金にて受託手荷物としてお預けいただけます。国内線と国際線ではお持ち込みできる内容品が異なり、場合によっては没収されることがあります。ご搭乗前にご自身でご確認いただきますようお願いいたします。
- 温かいお飲み物** こぼれて火傷をする恐れがある温かいお飲み物の機内へのお持ち込みはご遠慮いただいております。なお、ペットボトルや水筒などしっかりと蓋が閉まる容器に入っているものに限ってお持ち込みできます。

### 搭乗時



- 電子機器の使用** 飛行機のドアが閉まってから、着陸後に飛行機が滑走路から離脱するまでの間は、電子機器は機内モードに設定いただきますようお願いいたします。機内モードに設定できない電子機器は電源をお切りください。お子様向けの携帯電話は、定期的に電源が入り、位置情報などを送信する機能があります。ご搭乗前に完全に電源を切るための操作手順をご確認のうえ、主電源をお切りください。ペースメーカーなどの医療機器をご使用中のお客様がいらっしゃる際や、運航状況によっては、機長の判断により電子機器の使用を制限させていただく場合がありますのでご了承ください。
- 荷物収納(非常口座席)** 離着陸時は緊急時の脱出の妨げにならないよう全ての手荷物(着用しない上着、ひざ掛け、ビニール袋に入ったお弁当などを含む)を頭上のロッカーにご収納ください。お履物は離着陸時の安全のため、お履きいただくことをお勧めいたします。
- 荷物収納(その他の座席)** 手荷物(ビニール袋に入ったお弁当などを含む)は全て前の座席の下、またはお近くの頭上のロッカーにご収納ください。空席にシートベルトで手荷物を固定することは危険ですのでお控えください。ノートパソコンなどの大きな電子機器も離着陸時は前の座席の下、もしくは頭上のロッカーに収納をお願いします。
- シートベルトの着用** お客様の安全確保ならびに定時出発のため、手荷物の収納を終え次第、速やかに指定された座席に着席し、シートベルトの着用をお願いします。
- 赤ちゃんの抱っこひも** 抱っこひもをご使用いただくことで、搭乗・降機の際にスムーズにご移動いただけます。飛行中でもご使用いただけますが、シートベルト着用サイン点灯中はご使用いただけません。
- アルコール飲料** お客様自身でお持ち込みになったアルコール飲料は、機内ではお飲みいただけません。気圧の関係で地上よりアルコールの影響を受けやすくなるため、キャビンクルーがお客様の体調や飲酒量を把握したうえでご提供しております。

### 機内にて



- セーフティーデモンストレーション** 注意深くご覧いただき安全対策を確認することで、非常時に役立ちます。安全のしおりをよくお読みになり、非常口ならびに救命胴衣の位置をご確認ください。緊急の際、脱出経路の妨げとなるため、また脱出用スライドが破損する恐れがあるため、手荷物は絶対に持ち出さないでください。また、ハイヒールは脱出用スライドが破損する恐れがあるため、脱出時に脱いでください。
- 離着陸時** 座席の背もたれ・肘掛・テーブル・窓の日よけを元の位置にお戻しください。手荷物は前の座席の下、または頭上のロッカーへお入れください。
- シートベルトの着用** 離着陸時だけでなく、飛行中も予期せぬ気流の変化に備え、シートベルト着用サイン点灯の有無にかかわらず、着席時は常にシートベルトは腰の低い位置で、ねじれ、緩みのないようお締めください。お子様へのご確認もお願いします。
- 離席時の突然の揺れに備えて** 離席中に突然の揺れに遭遇した場合は、お近くの座席のひざ掛け等につかまるなどして揺れに備えることで、ご自身の安全確保を図るようお願いします。
- 温かいお飲み物について** 機内では予期せぬ揺れなどにより、温かいお飲み物がこぼれることがあります。火傷の恐れもありますので、十分お気をつけください。運航状況によっては、お客さまの重篤な火傷防止のため、温かいお飲み物のご提供を控えさせていただきます。
- 機内環境** マニキュア類の使用や臭いが強い食品の開封は、エアコンを通して強い臭いが客室に広がるため、お控えください。また、電子機器をご利用の際には周りのお客様にご配慮いただき、音が出ないようにお願いします。
- 座席の移動** 座席は飛行機の重量やバランスを計算したうえで決められています。座席変更をご希望のお客様はキャビンクルーに必ず声をお掛けください。なお、ご希望に添えない場合がありますので、あらかじめご了承ください。
- 機内での撮影について** 安全・業務の妨げになる機内撮影・録音や、無断での他のお客様・キャビンクルーの撮影はご遠慮ください。
- 喫煙について** 機内では電子たばこや加熱式たばこ等、蒸気を発生させるものを含むすべての喫煙を固くお断りいたします。また、充電はできませんのでご了承ください。

### 到着後



- 電子機器の使用** 携帯電話や電子機器は、着陸後に飛行機が滑走路から離脱した後よりご利用いただけますが、サイレントモードに設定のうえ、機内での通話をご遠慮ください。
- シートベルトの着用** 着用サインが消えるまでシートベルトを外さずにお座りのままお待ちください。
- 幼児用シートベルトの返却** 降機の際、必ずキャビンクルーまでご返却ください。機外に持ち出さないようお願いいたします。

# Safety, Security & Comfort

## Do's and Don'ts

### Safety impeding acts

Your behaviour such as operating an opening and closing device of an emergency exit without justifiable grounds, smoking in the lavatory (this includes the use of smoking devices that generate vapor) and interfering with the execution of the duties of the crew on board that may affect the maintenance of safety and order in the aircraft, are strictly prohibited.

### Jetstar security policy

Jetstar has a strict policy on denying boarding to any passengers who act inappropriately in flight or while on the ground in comments or behaviour. Jetstar does not accept any inappropriate comments as "jokes". All matters deemed inappropriate will be referred to the relevant authorities for prosecution.

### Before Boarding



- **Health conditions** If you are unwell, please consult with your physician before you travel. To make your flight more comfortable, we recommend you to drink plenty of water, perform leg exercises and avoid drinking too much alcohol while you are on board.
- **Mandatory security inspections** Security checks became mandatory on 10 March 2022 in accordance with the amendments to the Civil Aeronautics Act. Passengers who proceed beyond the security checkpoint without having been inspected before boarding the aircraft will be considered a violation of the Civil Aeronautics Act and may be imprisoned for up to one year or fined. Please follow the instructions of the security inspector.
- **Carry-on baggage** Customers are allowed to carry 2 pieces of personal belongings not exceeding 7kg in total (except JAL code share customers or those who purchase a 'Starter FlexiBiz' before renewal on 4<sup>th</sup> June 2024 or pay additional fees). In order to ensure smooth boarding and to prevent injury to yourselves and those around you, please make sure to keep your carry-on baggage to a weight and size within the regulations and store them in the overhead locker yourself. You may be charged an extra amount if your baggage is above this restriction. The restrictions for Liquids, Aerosols and Gels (LAGs) as cabin baggage are different for international and domestic flights, so please check the restrictions before you travel.
- **Hot drinks** To avoid potential burn injuries, hot drinks cannot be brought on board. (Tightly closed containers such as plastic bottles are permitted.)

### Boarding



- **Electronic devices and mobile phones** Electronic devices which emit electronic signals when activated e.g. personal computers, PDAs, electronic games or any mobile phone which is not equipped with flight mode are required to be turned off from when the aircraft door is closed for departure until the aircraft vacates the runway after landing. The captain may ask you to turn your electronic devices off depending on the circumstances. If interference is detected, passengers with medical devices such as pacemakers may request cabin crew to ask you to turn off your electronic devices. Some mobile phones for children periodically turn on and emit electronic signals even when the power has been turned off. These phones should be set to "Power completely off" mode or release the setting and turn off the main power in advance.
- **Stowage of baggage (Emergency exit seats)** Personal belongings (e.g. any jacket, blanket, and plastic bag containing foods and drinks) must be stowed in the overhead locker to keep the emergency path clear.
- **Stowage of baggage (Other seats)** All hand baggage (e.g. plastic bag containing foods and drinks) must be stowed under the seat in front of you or in the overhead locker near the seat during take-off and landing. Empty seat cannot be used to stow any baggage. Personal computers must be stowed in the overhead locker or under the seat in front of you.
- **Seatbelt** For your safety and an on-time departure, after stowing baggage, promptly take your allocated seat with seatbelt fastened.
- **Baby carrier** A baby carrier, harness or sling is handy to use at the airport, during boarding and disembarkation. They can also be used on board but not when the seatbelt sign is on.
- **Alcohol** Only alcohol purchased from the cabin crew may be consumed on board. Alcohol is served with consideration to passenger health and safety.

### In Cabin



- **Listen to cabin crew's safety briefing** Take the time to watch the safety demonstration every time that you travel to ensure you are aware of important safety information so that in an emergency the information will be easily recalled. In an emergency, please do not take your baggage, as it may block the escape path and also damages the escape slide. Also, please remove high-heeled shoes to prevent damaging the escape slide when you evacuate.
- **For take-off and landing** Please make sure that the seatback is upright, armrest is down, tray table is stowed away, and window shade is open.
- **Seatbelt** Seatbelts must be fastened low and tight during take-off, landing, and whenever you are seated in case your aircraft encounters turbulence.
- **Strong turbulence while you are not seated** If you experience strong turbulence while you are not seated, please find any available seat nearby and fasten your seatbelt low and tight. If you cannot locate a vacant seat during strong turbulence, crouch low and hold on to the nearest armrest.
- **Hot Drinks** Hot drinks may spill on board due to unexpected turbulence. Please be careful not to burn yourself. Depending on flight conditions, hot drinks may not be served in order to prevent serious burns to passengers.
- **Environment** The strong fumes from nail polish, nail remover or food with strong odours can be carried through the air-conditioning system and affect other passengers and crew. Please be considerate of others by refraining from using these such items in the cabin. In addition, please be considerate about the amount of noise you make so as not to disturb other passengers.
- **Seat change** Please be advised that passengers may not be able to change their seats due to the weight and balance of the aircraft.
- **Filming onboard** Please refrain from taking photographs, filming, or recording other passengers or cabin crew without permission onboard the aircraft, as it may interfere with safety or operations.
- **Smoking** Smoking on board, including electronic cigarettes and heat-not-burn cigarettes are strictly prohibited. Please note that recharging is not permitted.

### Before Disembarkation



- **Electronic devices** When the aircraft vacates the runway, electronic devices such as mobile phones may be used, however they must be switched to silent mode and please refrain from talking on the phone in consideration to other passengers.
- **Seatbelt** Please remain seated with your seatbelt fastened until the seatbelt sign has been turned off.
- **Infant seatbelt** Please return infant seatbelts to the cabin crew when you disembark the aircraft.

# ジェットスター・ジャパン

## カスタマーハラスメントに対する方針について

### 1. 基本方針

ジェットスター・ジャパンでは、お客さまの声を大切に考え、安全・安心で楽しい空の旅の提供を心掛けています。一方で、カスタマーハラスメントに対しては、従業員の人権および就業環境を害するものとして、毅然と行動し、組織的に対応します。

### 2. カスタマーハラスメントの定義

顧客または第三者(取引先など含む)による

- (1) 優越的な立場を利用した言動
- (2) 航空法、その他関連する法規に反する行為、およびこれらにつながらかねない行為、または義務のないことや社会通念上相当な範囲を超える対応を要求する行為
- (3) 従業員の就業環境を害する行為

### 3. カスタマーハラスメントと判断する行為例

- ・ 暴言、大声、侮辱、差別、誹謗中傷など
- ・ 脅威を感じさせる言動
- ・ 過剰な要求
- ・ 暴行
- ・ 業務に支障を及ぼす行為(長時間拘束、複数回のクレームなどを含む)
- ・ 業務スペースへの立ち入り
- ・ 社員を欺く行為
- ・ 会社・社員の信用を棄損させる行為(SNS投稿などにおける投稿内容を含む)
- ・ セクシャルハラスメント(盗撮、わいせつ行為、発言、つきまといなどを含む)

### 4. カスタマーハラスメントへの対応姿勢

カスタマーハラスメントへの適切な対応ができるよう、社員に対しても各種教育を行うとともに、社内体制強化を図ります。

該当する事象が生じた場合は、警察や弁護士などの助言も仰ぎながら、厳正に対処します。

状況によっては、警察への通報など然るべき対応をとるほか、ご搭乗・ご利用のお断り、またご搭乗に際し誓約書の提出を条件とするなどの必要な措置をとる場合があります。

定期航空協会をはじめ、関係各所と連携をしながらカスタマーハラスメントへの取り組みを推進します。

## Policy on Customer Harassment

### 1. Jetstar Japan Basic Policy on Customer Harassment

At Jetstar Japan, we are committed to our vision of "making your world more accessible" by providing safe and enjoyable air travel at low fares. The safety of our customers and employees is our first priority and so we do not tolerate any disruptive behavior, including verbal or physical abuse, harassment or any conduct that could be harmful, in the working environment of employees.

### 2. Definition of Customer Harassment

Customer harassment can include the following actions by customers or third parties(including business partners, etc.) :

- ・ Words or actions that take advantage of a superior position.
- ・ Any actions that constitute or may lead to acts that impede flight safety or other illegal acts as defined in the Civil Aeronautics Act, as well as actions that are not obligatory or that exceed the scope of socially accepted norms.
- ・ Any actions that harm the working environment of employees.

### 3. Criteria for Judgement

- ・ Abusive language, aggressive tone, insults, discrimination, slander
- ・ Any words or actions that make customer or employees feel threatened
- ・ Excessive or unreasonable demands
- ・ Assault
- ・ Actions which disrupt our business operations including prolonged detention, excessive repetition of requests or complaints
- ・ Unpermitted entry to our workplace
- ・ Deeds which deceive our employees
- ・ Slander against the company or our employees including on social media and the internet
- ・ Sexual harassment including voyeurism, obscenity, obscenity remarks, stalking

### 4. Measures for Customer Harassment

To ensure the safety of our customers and employees, we have recently updated our Customer Harassment policy to strengthen our internal processes and provide additional training to employees to respond to any form of harassment.

Our employees are trained to handle disruptive passengers and will take appropriate measures depending on the situation. In serious cases, employees may refuse boarding or use of our service and may report the incident to the police.

In cooperation with The Scheduled Airlines Association of Japan and other related organizations, we will continue to promote customer harassment initiatives to ensure the safety and wellbeing of our customers and employees.

# DIXCEL

ADVANCED BRAKE TECHNOLOGY

## ブレーキパッド Mタイプ

### 約 1,000km 走行時比較

ホイール汚れの違いがはっきりとわかります。

DIXCEL ブレーキパッド Mタイプ



純正ノーマルブレーキパッド



効き  
制動力が高い。

ダスト  
汚れが少ない。

- ☑ ホイールの汚れを大幅軽減
- ☑ 少ない汚れでも高い制動力を維持
- ☑ 洗車回数を減らし環境にも優しい
- ☑ ディスクローターの交換回数も軽減
- ☑ 48カーメーカー 1,400車種をカバー



### DIXCEL ブレーキパッド Mタイプ

日本車 / 13,640円～ 輸入車 / 19,910円～

※ 2輪分の税込価格です。別途工賃が必要です。  
※ 取換作業は購入店舗にご相談ください。

お求めはお近くの  
有名カー用品店へ

特設サイト



資料請求





©キューライス

# キューライス万博

Q-RAIS EXPO

**7月23日(水) - 8月11日(祝・月) 松屋銀座8階イベントスクエア**

**開場時間: 午前11時 - 午後8時** 最終日は午後5時閉場・入場は開場の30分前まで (7月27日(日)、8月3日(日)は午後7時30分開場)

※開催時間は変更になる場合がございますので、公式サイトをご確認ください。※日時指定を予定しております。※営業日・営業時間が変更となる場合がございます。

主催: キューライス万博 実行委員会 協賛: 株式会社 明治、studio CLIP

入場料: 一般 1,700円 (1,600円) 高校生 1,000円 (900円) 中学生 900円 (800円) 小学生 700円 (600円)

※( )内は前売料金。※表示価格はすべて税込です。前売券はローソクチケット(Lコード:34326)にて7月22日(火)まで販売。

展覧会公式サイト <https://www.qrais-expo.com/> 展覧会公式X @qrais\_expo

# MATSUYA GINZA

MATSUYA GINZA: 3-6-1 GINZA, CHUO-KU, TOKYO 104-8130 PHONE 03-3567-1211 [www.matsuyaginza.com](http://www.matsuyaginza.com)